



- Perto serie
- koffie en water gelijktijdig
- 7 inch touchscreen
- verlichte uitgifte

Instant Fresh Brew Bean-to-Brew Espresso

Installatie • Inbedrijfstelling • Gebruik • Bijvullen • Onderhoud • Service

NL

Perto 7" Espresso

Gebruikershandleiding



VEROMATIC
INTERNATIONAL

Inhoud

1	Veiligheid	4
2	De machine	6
2.1	Algemeen	6
2.2	De buitenkant	6
2.3	De binnenkant	6
2.4	Typeplaat	7
2.5	Technische gegevens	7
3	Gebruik	8
3.1	De machine inschakelen	8
3.2	De machine uitschakelen	8
3.3	Het hoofdmenu	8
3.4	Een consumptie nemen	8
3.5	Een kan vullen	9
3.6	Lekbak legen	11
4	Bijvullen en onderhoud	12
4.1	Benodigdheden	12
4.2	Het Spoelmenu	12
4.3	Het Servicemenu	13
4.4	Dagelijks: Bijvullen van een canister voor instant ingrediënten	13
4.5	Dagelijks: Bijvullen van de canister voor bonen	14
4.6	Dagelijks: Spoelen van de brewer	16
4.7	Dagelijks: Spoelen van de mixers	16
4.8	Dagelijks: Spoelen van het heet water systeem	17
4.9	Dagelijks: Spoelen van het koud water systeem (indien aanwezig)	17
4.10	Dagelijks: Spoelen van de theebrewer (indien aanwezig)	18
4.11	Wekelijks: Reinigen van de espressobrewer	18
4.12	Wekelijks: Uitnemen en reinigen van de mixeronderdelen, lekbak en afvalbak	20
4.13	Wekelijks: Terugplaatsen van de mixeronderdelen, lekbak en afvalbak	22
4.14	Wekelijks: Reinigen van de theebrewer (indien aanwezig)	24
4.15	Periodiek onderhoud	26
5	Foutmeldingen	27
5.1	Op het scherm	27
5.2	Foutmeldingen en wat te doen	27

Copyright

Het is niet toegestaan om zonder voorafgaande toestemming de inhoud van deze handleiding, de daarin opgenomen gegevens, afbeeldingen, teksten en combinaties daarvan of enig onderdeel daarvan te kopiëren.

Aansprakelijkheid

Ondanks de zorg en aandacht die is besteed aan de samenstelling van deze handleiding en de daarin opgenomen gegevens, kan Veromatic International B.V. niet instaan voor de volledigheid, juistheid of voortdurende actualiteit van de inhoud van deze handleiding. Veromatic International B.V. aanvaardt dan ook geen aansprakelijkheid voor directe of indirecte schade, van welke aard dan ook, die in enig opzicht verband houdt met de inhoud van deze handleiding.

Veromatic International B.V. behoudt zich het recht om het product en deze handleiding te wijzigen zonder hiervan vooraf melding te maken.

Voorwoord

Gefeliciteerd! Voor u staat een warme dranken automaat van Veromatic International B.V.

In deze gebruikershandleiding vindt u alle informatie die nodig is om de machine te kunnen gebruiken, bij te vullen en te onderhouden. Als u afwijkt van het voorgeschreven gebruik en onderhoud, kan dat leiden tot persoonlijk letsel, levensgevaar en/of schade aan de machine. Installatie en reparaties mogen alleen door erkende service monteurs worden gedaan.

Lees daarom deze handleiding aandachtig door alvorens met de machine aan de slag te gaan. Bewaar de handleiding bij de machine om deze later nog te kunnen raadplegen.

Deze handleiding bevat waarschuwingen die u duiden op mogelijke onveilige of bijzondere situaties tijdens het gebruik en onderhoud van de machine. Deze waarschuwingen zijn aangeduid met .

Dit document is een Nederlandse vertaling van de originele Engelse instructies.

Revisie tabel

Revisie	Versie	Datum	Beschrijving	Gemaakt door	Gecontroleerd door
01	00	27-09 2017	Eerste uitgave	TFR	RvS

1 Veiligheid

Installatie

De installatie van de machine mag alleen door een erkende servicemonteur worden gedaan. De installatie wordt niet beschreven in deze handleiding. Hiervoor is een apart installatievoorschrift beschikbaar voor erkende servicemonteurs.

- ⚠ Plaats de machine niet boven een hoogte van 2000 m boven zeeniveau.
- ⚠ Plaats de machine op een stabiele horizontale ondergrond.
- ⚠ Zorg ervoor dat het hoogste oppervlakte van de machine zich minimaal 1,50 m boven de vloer bevindt.
- ⚠ Sluit de machine aan op een voldoende gezeekerde (16 A) wandcontactdoos met bewezen randaarde.
- ⚠ Sluit de de machine niet aan op een programma schakelklok of op een electriciteitsnet dat vaak in- en uitschakelt. Bij in- en uitschakelen zullen een aantal interne elektrische beveiligingen, indien actief, gedeactiveerd worden. Dit kan leiden tot een onveilige situatie.

Bedoeld gebruik

De machine is uitsluitend bedoeld voor de bereiding van hete dranken in een huishoudelijke, kantoor- of licht industriële gebruiksomgeving. Het is verboden de machine voor andere doeleinden en/of in een andere omgeving te gebruiken.

De machine is niet geschikt voor gebruik in professionele keukens.

Onbevoegde gebruikers

Deze machine is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht hebben gestaan of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Kinderen mogen het apparaat niet bedienen en moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

- ⚠ Houd uw handen uit de buurt van de uitloop tijdens het uitgeven van een consumptie. Contact met hete drank uit de uitloop veroorzaakt brandwonden.

Ingrediënten

- ⚠ Houd de bewaar- en toepassingsvoorschriften in acht die op de verpakking van de ingrediënten staat.
- ⚠ Zorg dat de ingrediënten niet vochtig worden.
- ⚠ Verwijder ingrediënten die te lang in de canister zitten of als u twijfelt over de kwaliteit.

Hygiëne en voedselveiligheid

Voor een goede hygiëne en om voedselveiligheid te garanderen is het van belang de machine volgens de voorschriften in deze handleiding te reinigen en te onderhouden. Reinig de canisters en verwijderbare onderdelen die met voedsel in contact komen volgens de voorschriften in deze handleiding en zorg dat ze bij terugplaatsing goed droog zijn.

- ⚠ Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

Eigen veiligheid

- ⚠ Verwijder geen onderdelen van de machine waarbij gereedschap nodig is.

- ⚠ Steek niet met voorwerpen door de ventilatieopeningen van de machine.
- ⚠ Spuit niet met stoom, water of andere vloeistoffen in of op de machine. Trek onmiddellijk de stekker uit de wandcontactdoos als er toch vloeistoffen in de machine terechtkomen.
- ⚠ Trek bij het constateren van een beschadigd netsnoer onmiddellijk de stekker uit de wandcontactdoos en laat het netsnoer vervangen door een erkende servicemonteur.
- ⚠ Verwijder of overbrug geen schakelaars die bedoeld zijn voor servicedoeleinden.

Veiligheidssymbolen op de machine

Op de machine zijn de volgende veiligheidssymbolen aangebracht:

Symbool	Locatie	Betekenis
	Achterzijde van de machine	Pas op! Elektrische spanning.

De veiligheidssymbolen op de machine moeten volledig en leesbaar worden gehouden. Beschadigde en onleesbare veiligheidssymbolen moeten worden vernieuwd.

Reparaties en storingen

Er mogen geen onderdelen van de machine verwijderd worden waarbij gereedschap nodig is. Dit mag alleen door een erkende servicemonteur gedaan worden. Schakel daarom altijd een erkende servicemonteur in voor reparaties en het verhelpen van storingen. Bij vervangingen moeten alleen originele onderdelen toegepast worden.

Langdurig niet in gebruik

Is de machine voor een langdurige periode niet in gebruik? Schakelt u de machine dan uit.

Als u na deze periode de machine weer in gebruik neemt, spoel en reinig de machine dan eerst, zie hoofdstuk 4. Laat eventueel een service engineer langskomen om te laten controleren of de machine nog goed functioneert.

Opslag

Schakel altijd een service monteur in als u van plan bent om de machine in een opslag te plaatsen. De service monteur zal de vereiste voorbereidingen treffen, zoals het leegmaken van de boilers en waterleidingen in de machine.

Houd rekening met de voorgeschreven omgevingstemperatuur bij opslag, zie paragraaf 2.5.

Bevriezing

Als de machine en/of optionele koeler blootgesteld is geweest aan een omgevingstemperatuur onder 0° C moet u het volgende doen:

1. Schakel de machine uit.
2. Haal de stekker uit de wandcontactdoos.
3. Sluit het watertoevoer af.
4. Breng de omgevingstemperatuur naar de vereiste temperatuur.
5. Laat een erkende servicemonteur de machine controleren.

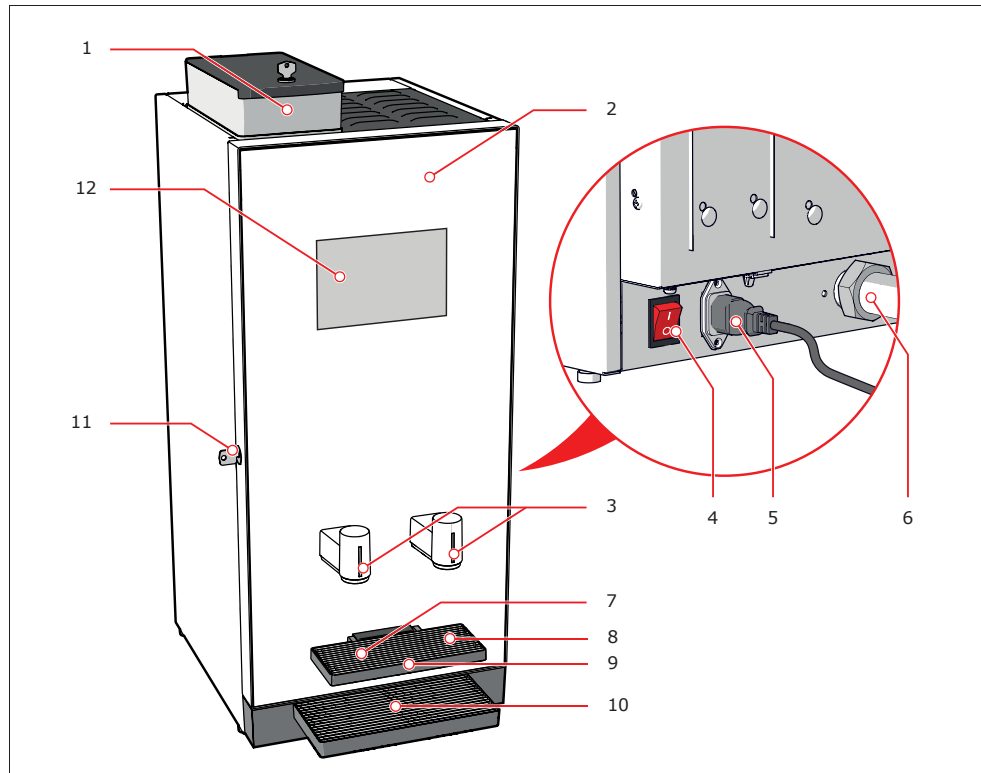
⚠ Zet na bevriezing de machine niet weer zelf aan.

2 De machine

2.1 Algemeen

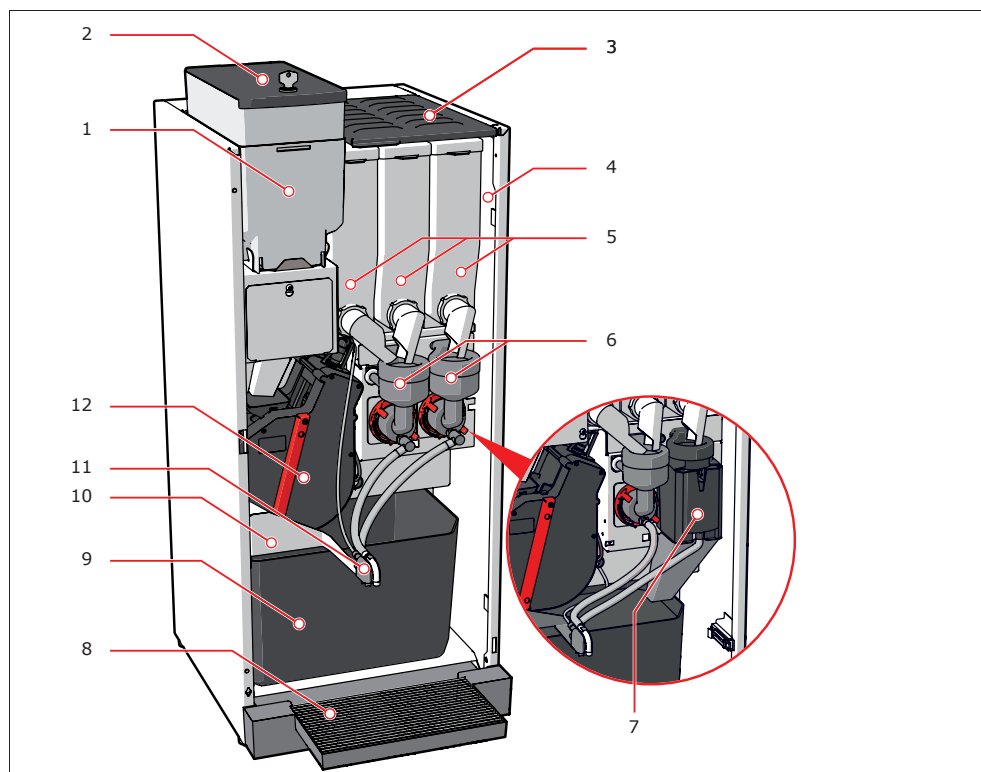
Dit is een automatische machine voor het bereiden van warme dranken. U plaatst een beker, glas of kan onder de juiste uitloop. Vervolgens kiest U een product en eventueel de instellingen voor uw consumptie op het scherm. De consumptie wordt uitgegeven in de geplaatste beker, glas of kan.

2.2 De buitenkant



1. Canister voor bonen
2. Deur
3. Uitgifte LED
4. AAN/UIT schakelaar
5. Netsnoer
6. Wateraansluiting (slang niet meegeleverd)
7. Uitgifte locatie voor koffie- en instant consumpties
8. Uitgifte locatie voor heet water en koud water (optioneel)
9. Verstelbaar bekerrooster
10. Lekbak met rooster
11. Deurslot
12. Touchscreen

2.3 De binnenkant



1. Canister voor bonen
2. Canisterdeksel met slot
3. Bovenklep
4. Typeplaatje
5. Canister voor instant ingrediënten *
6. Productmixer (2x)
7. Theebrewer (optioneel)
8. Lekbak met rooster
9. Afvalbak
10. Uitloop arm
11. Uitloop voor koffie- en instant consumpties
12. Espressobrewer

* In de figuur is een machine met 4 canisters voor instant ingrediënten afgebeeld. Er zijn ook machines met 3 canisters voor instant ingrediënten. De figuur kan dus afwijken van de machine die voor u staat.

2.4 Typeplaat

VEROMATIC INTERNATIONAL		Donker Duyvisweg 56 3316 BM Dordrecht NL	
Model	XXXXXXXXXXXXX	Year	XXXX
Serial No.	2123456789	Freq.	50 Hz
Volts	XXX V~		
Power	XXXX W		
Pressure	X-X bar (x-x MPa)		

De typeplaat bevindt zich in de machine bovenaan op de rechter zijwand. Op het typeplaatje vindt u de volgende gegevens van de machine:

- Model
- Serienummer
- Bouwjaar
- Elektrische gegevens
- Wateraansluiting

De instellingen van product- en waterhoeveelheden kunnen per machine verschillen. Iedere machine heeft een uniek serienummer met bijbehorende softwareversie. Als u de afstelling van uw machine veranderd wilt hebben, is het serienummer van belang voor de dealer.

2.5 Technische gegevens

Afmetingen en gewicht

hoogte (inclusief canister voor bonen)	890	mm
hoogte inclusief onderkast	1730	mm
breedte	350	mm
diepte	540	mm
gewicht	56	kg

Capaciteit

espressoboiler	0.5	liter
boiler voor instant producten	2.0	liter
canister klein	2.0	dm ³
canister groot	4.6	dm ³
canister voor bonen	7.0	dm ³

Omgevingstemperatuur

In bedrijf	+10° tot +32°	Celsius
Bij transport en opslag	+0° tot +50°	Celsius

Elektrische gegevens

Voedingsspanning	220-240	V~
Frequentie	50	Hz
Elektrisch vermogen	2250	W
Elektrische veiligheidsklasse	Beschermingsklasse I	
IP classificatie	IPX0	
Vervuilingsgraad	Categorie II	
Overvoltage categorie	II	

Wateraansluiting

Wateraansluiting	3/4 "	
Waterdruk	2,0 – 8,5 x 10 ⁵	PA
	2,0 – 8,5	Bar

Veromatic International BV schrijft het gebruik van een waterslot voor en aanvaardt geen enkele verantwoording met betrekking tot waterschade, indien de machine zonder deze beveiliging wordt geïnstalleerd.

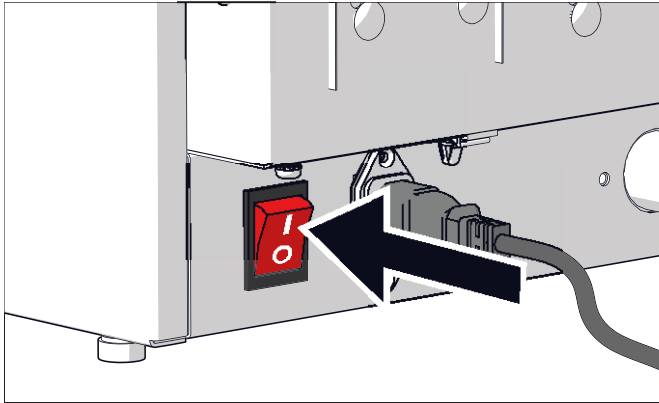
In Nederland moet drinkwater voldoen aan de kwaliteitseisen zoals die zijn omschreven in de Drinkwaterwet en in het Drinkwaterbesluit van 2012. Daarnaast zijn er aanvullende eisen voor drinkwater (de zg. Richtlijn 98/83/EG).

De machine wordt geleverd zonder slangen en koppelingen voor de wateraansluiting. Uw dealer kan u verder inlichten over de aansluitmogelijkheden.

3 Gebruik

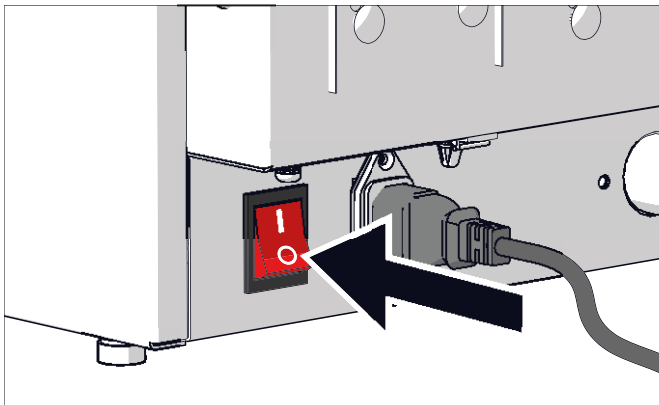
3.1 De machine inschakelen

Schakel de machine in met de AAN/UIT schakelaar aan de achterzijde van de machine. De machine start en warmt op.



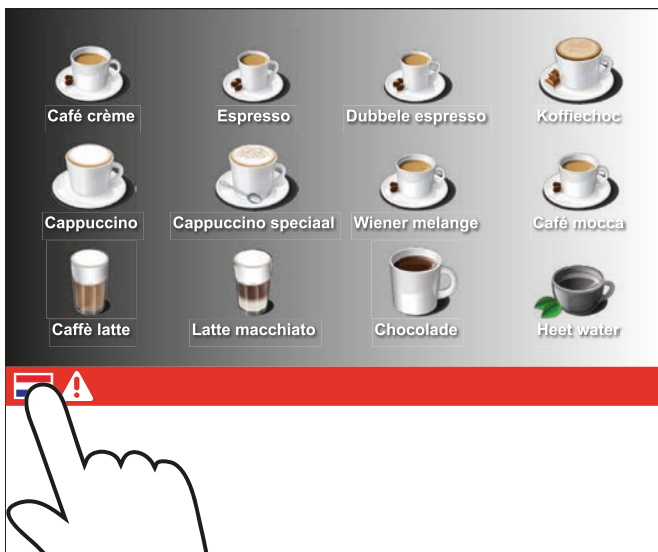
3.2 De machine uitschakelen

Schakel de machine uit met de AAN/UIT schakelaar aan de achterzijde van de machine.



3.3 Het hoofdmenu

U bedient de machine met behulp van het touchscreen. In het hoofdmenu vindt u alle mogelijke productkeuzes. U kunt de taal van het menu wijzigen door op de 'vlag' knop linksonder te drukken en een andere taal te kiezen.

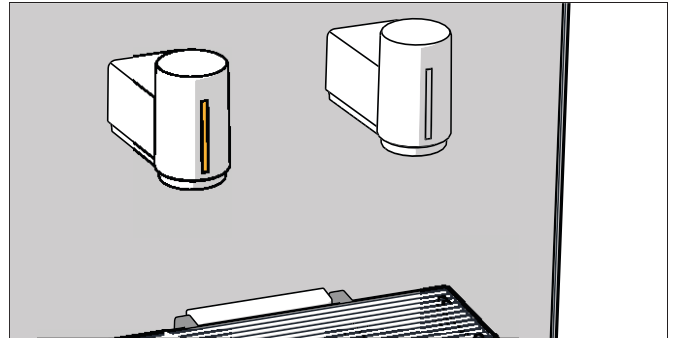


De machine zal door middel van een pop-upschermd een melding geven als er een fout optreedt. Sommige fouten zorgen ervoor dat bepaalde producten niet meer gemaakt kunnen worden door de machine. Deze producten worden dan in het hoofdmenu licht transparant weergegeven. Raadpleeg hoofdstuk 5 voor meer informatie over foutmeldingen en wat te doen.

Met de terugknop (↶) kunt u altijd een stap terug in het menu.

3.4 Een consumptie nemen

1. Kies het gewenste product op het scherm. Het lampje boven de uitloop van het gekozen product gaat knipperen.



2. Kies de instellingen voor uw consumptie indien beschikbaar. Afhankelijk de machine uitvoering en van het gekozen product kunt u de volgende zaken instellen:

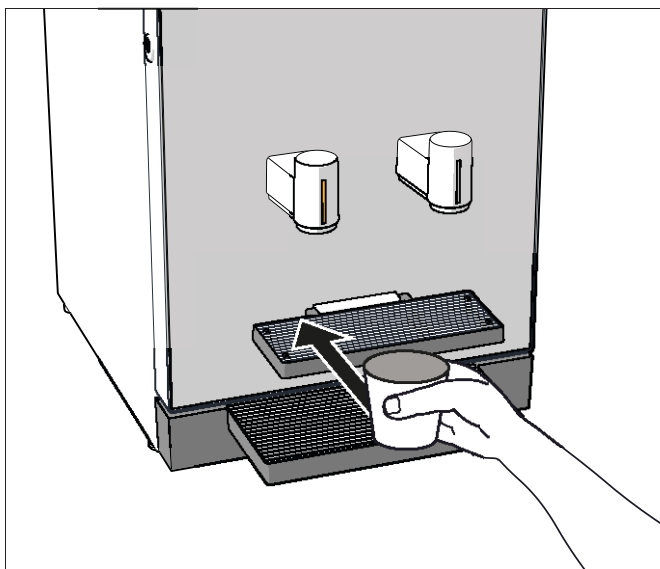
- De sterkte van de koffie
- De hoeveelheid toegevoegde suiker
- De hoeveelheid toegevoegde melk
- De hoeveelheid van de consumptie (bekergrootte)
- Het aantal consumpties voor in een kan (zie paragraaf 3.5)



3. Raadpleeg eventueel de allergenen informatie van de door u geselecteerde consumptie.



4. Plaats een beker of glas op het bekerrooster onder de uitloop met knipperend lampje.



- ⚠ De machine zal een glas niet kunnen detecteren en geeft dan de knop *Toets voor glas* in het keuzemenu weer. Druk op deze knop om de machine te laten weten dat u een glas heeft geplaatst. Op het scherm verschijnt een groen vinkje ter bevestiging.

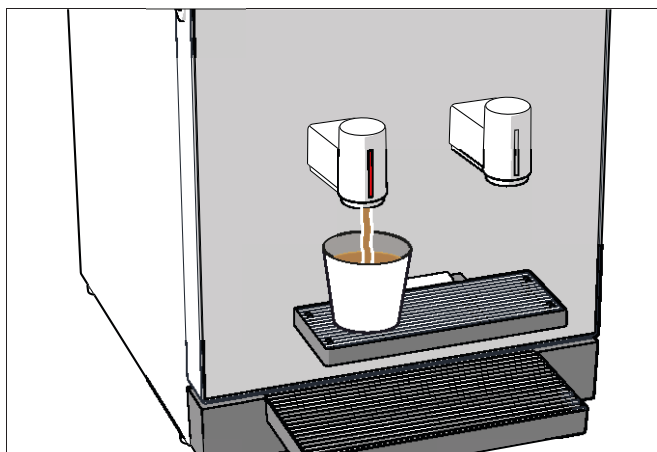


5. Druk op Start en voldoe indien nodig aan de betaalverplichting.

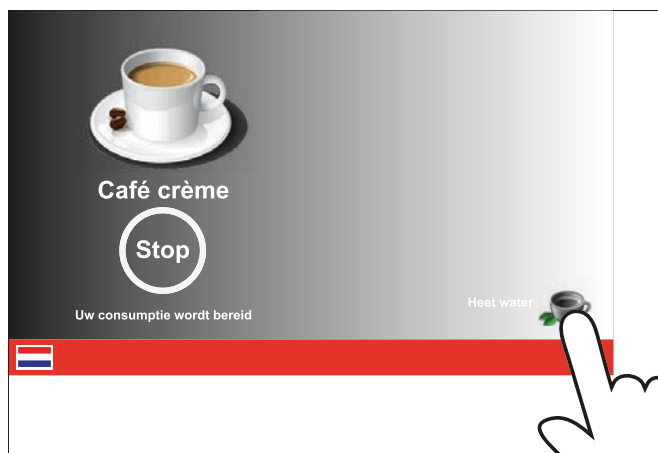


Het lampje boven de uitloop van het gekozen product gaat snel rood knipperen en uw consumptie wordt uitgegeven in uw beker of glas.

- ⚠ Houd uw handen uit de buurt van de uitloop tijdens het uitgeven van een consumptie. Contact met hete drank uit de uitloop veroorzaakt brandwonden.



6. Tijdens het uitgeven van koffie en instant consumpties kunt u heet water of koud water (optioneel) kiezen door op de knop rechtsonder te drukken. De heet of koud water consumptie komt uit de rechter uitgifte.



7. Het uitgeven van heet of koud water consumpties kunt u altijd afbreken door op Stop te drukken.

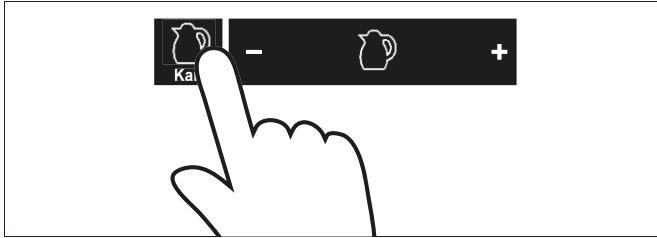


3.5 Een kan vullen

1. Kies het gewenste product op het scherm. Het lampje boven de uitloop van het gekozen product gaat knipperen. Als uw dealer dit heeft ingesteld voor dit product zal de kannenfunctie in het keuzemenu verschijnen.

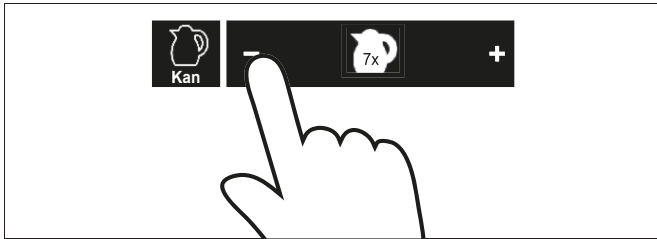


2. Activeer de kannenfunctie door op de balk te drukken.



3. Kies de instellingen voor uw consumptie. Afhankelijk de machine uitvoering en van het gekozen product kunt u de volgende zaken instellen:

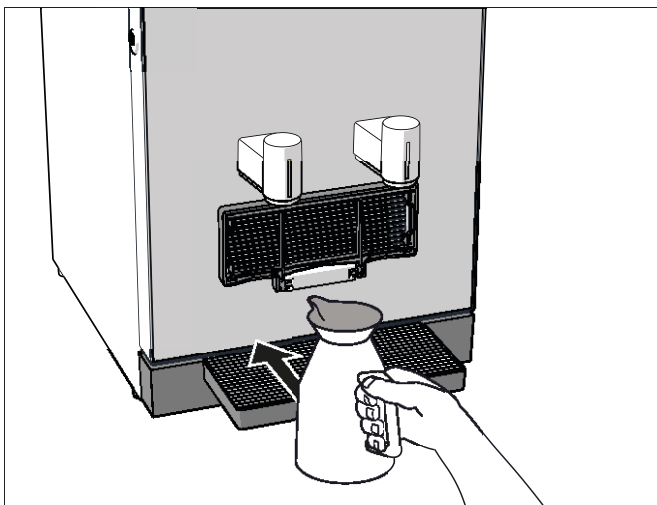
- De sterkte van de koffie
- De hoeveelheid toegevoegde suiker
- De hoeveelheid toegevoegde melk
- Het aantal consumpties voor in de kan



4. Raadpleeg eventueel de allergenen informatie van de door u geselecteerde consumptie.



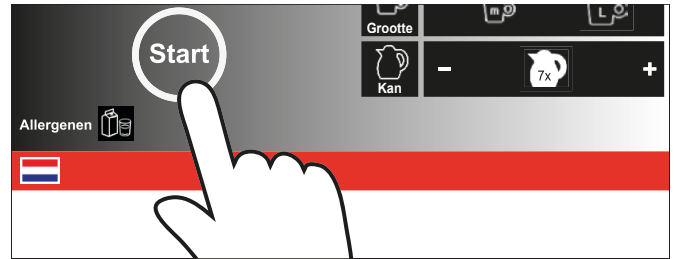
5. Plaats onder de uitloop met knipperend lampje een kan die groot genoeg is voor het aantal ingestelde consumpties. Klap eventueel het bekerrooster omhoog.



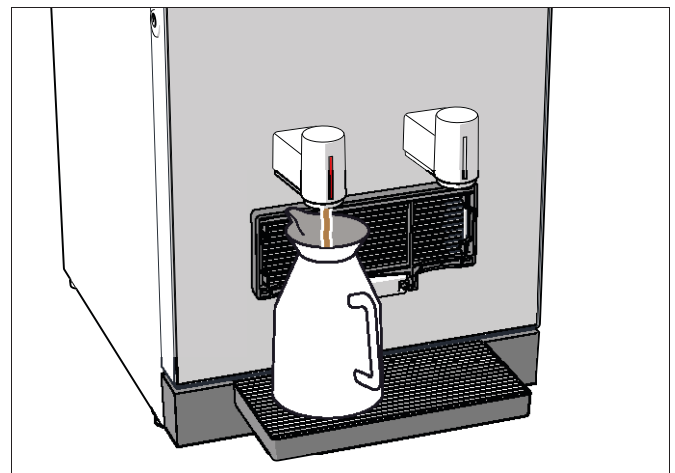
⚠ De machine zal een glazen kan niet kunnen detecteren en geeft dan de knop *Toets hier voor glas* in het keuzemenu weer. Druk op deze knop om de machine te laten weten dat u een glazen kan heeft geplaatst. Op het scherm verschijnt een groen vinkje ter bevestiging.



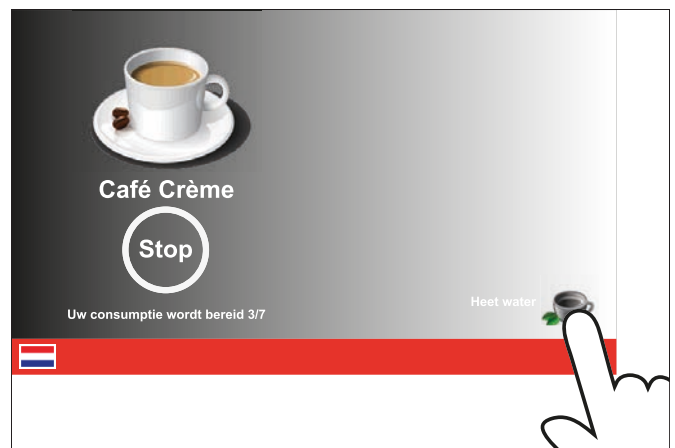
6. Druk op Start en voldoe indien nodig aan de betaalverplichting. Het lampje boven de uitloop van het gekozen product gaat snel rood knipperen en uw consumptie wordt uitgegeven in de kan.



⚠ Houd uw handen uit de buurt van de uitloop tijdens het uitgeven van een consumptie. Contact met hete drank uit de uitloop veroorzaakt brandwonden.



7. Tijdens het uitgeven van koffie en instant consumpties kunt u heet water of koud water (optioneel) kiezen door op de knop rechtsonder te drukken. De heet of koud water consumptie komt uit de rechter uitgifte en kan worden afgebroken door op Stop te drukken.

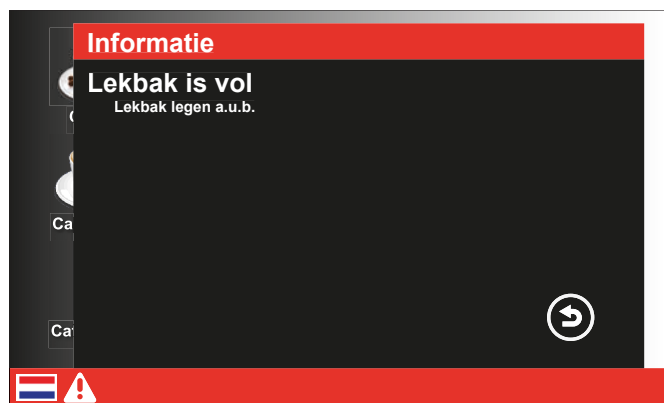


8. U kunt met Stop het uitgeven van de consumptie afbreken.



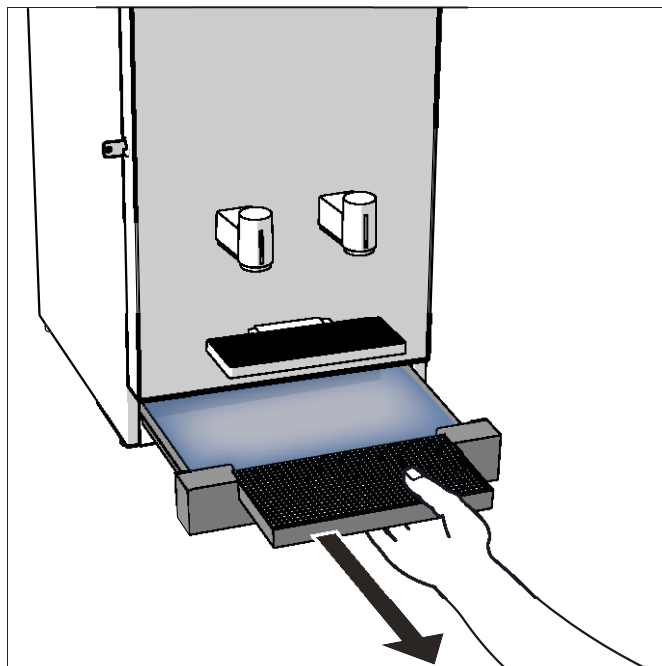
3.6 Lekbak legen

Als de lekbak vol is, geeft de machine een melding op het scherm:

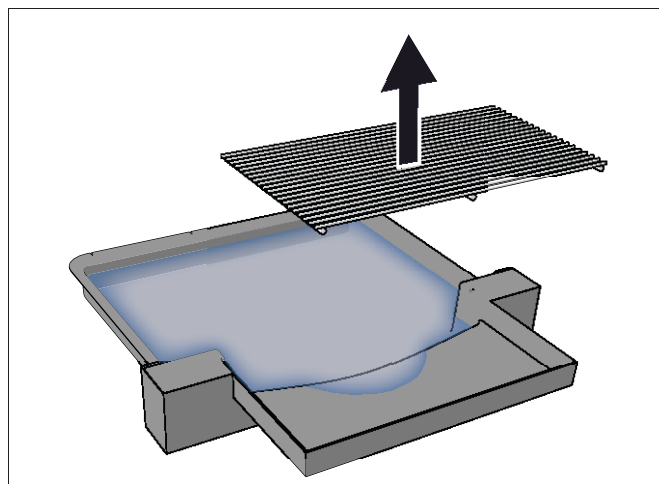


Doe dan het volgende:

1. Neem de lekbak voorzichtig uit de machine.

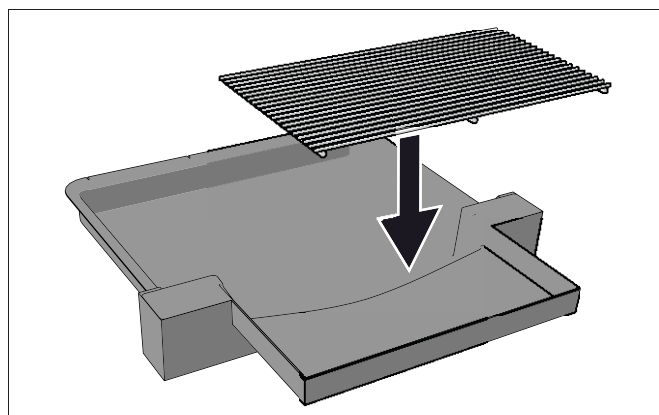


2. Neem het rooster van de lekbak.

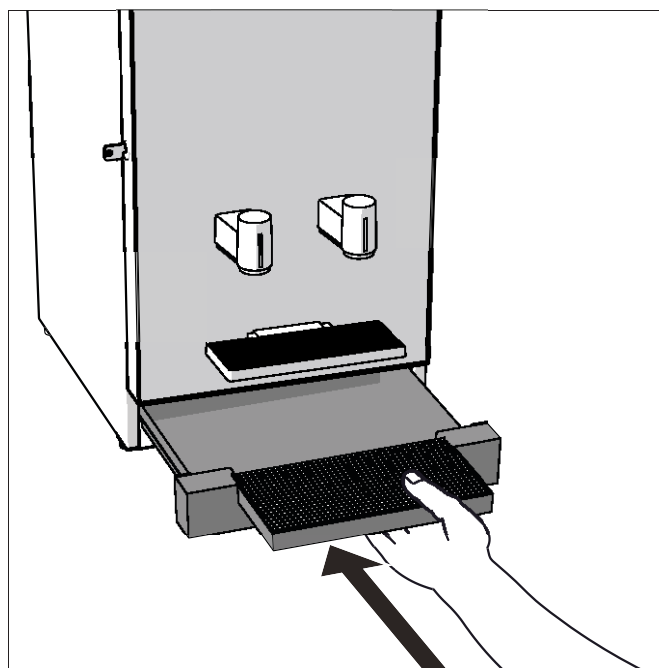


3. Leeg de lekbak.

4. Plaats het rooster terug in de lekbak.



5. Plaats de lekbak terug in de machine en druk op de terugknop op het scherm.



4 Bijvullen en onderhoud

4.1 Benodigheden

Voor het bijvullen en het onderhouden van de machine moet u altijd eerst de deur openen. Hiervoor heeft u de bijbehorende deursleutel nodig. Er zijn twee uitzonderingen:

- De lekbak kan ook geleegd worden zonder de deur te openen.
- De canister voor bonen heeft zijn eigen sleutel en kan vanaf boven bijgevuld worden zonder de deur te hoeven openen.

De volgende zaken heeft u nodig om het onderhoud uit te voeren:

- Deursleutel van de machine
- Opvangbak voor spoelwater
- Emmer met warm water
- Afwasmiddel
- Borstel
- Reinigingstablet

⚠ Gebruik nooit een vaatwasser om onderdelen uit de machine te reinigen.

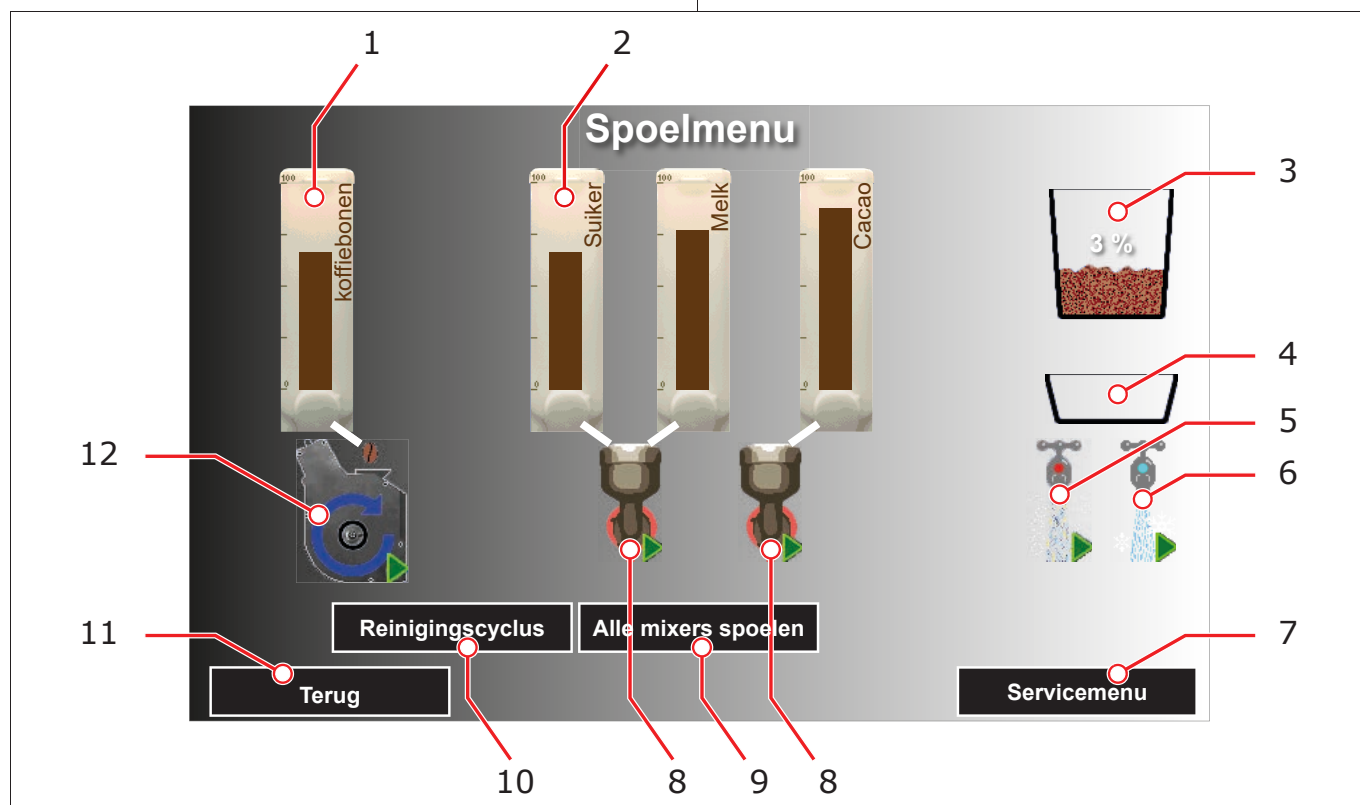
⚠ Er mogen geen delen verwijderd worden waarbij gereedschap nodig is. Dit mag alleen door een erkende servicemonteur gedaan worden.

4.2 Het Spoelmenu

Het Spoelmenu gebruikt u voor het bijvullen, spoelen en reinigen van de machine.

Als u de deur opent, wordt automatisch het Spoelmenu geactiveerd. Hier ziet u in één oogopslag hoe vol de canisters, lekbak en afvalbak zijn. De niveaus van de canisters kunt u hier bijstellen na het bijvullen.

1. Voorraad in canister voor bonen
2. Voorraad in canister voor instant ingrediënt
3. Afvalbak vol percentage
4. Lekbak leeg/vol
5. Heet water systeem spoelen starten/stoppen
6. Koud water systeem spoelen starten/stoppen (indien aanwezig)
7. Naar het Servicemenu
8. Mixer spoelen starten/stoppen
9. Alle mixers spoelen starten (in het geval van 2 mixers)
10. Reinigingscyclus van de espressobrewer starten
11. Terug naar het hoofdmenu
12. Espressobrewer spoelen starten



Spoelprogramma's en reinigingscycli

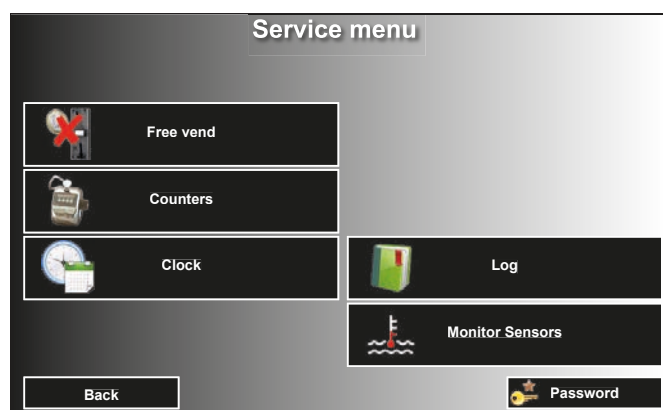
Vanuit het Spoelmenu kunnen de verschillende spoelprogramma's en reinigingscycli worden gestart:

- Spoelen van de brewer
- Spoelen van één mixer
- Spoelen van het heet water systeem
- Spoelen van het koud water systeem (indien aanwezig)
- Reinigingscyclus van de brewer (reinigingstablet vereist)
- Alle mixers tegelijk spoelen
- Theebrewer spoelen (indien aanwezig)

Met de knop Terug komt u weer in het hoofdmenu en met de knop Servicemenu opent u het Servicemenu, zie paragraaf 4.3. Of anders verschijnt, als de deur vergrendeld en dicht is, na 1 minuut inactiviteit het hoofdmenu weer.

4.3 Het Servicemenu

Vanuit het Spoelmenu, zie paragraaf 4.2, kunt u met de knop rechtsonder het Servicemenu openen. Het Servicemenu is alleen beschikbaar in de Engelse taal.



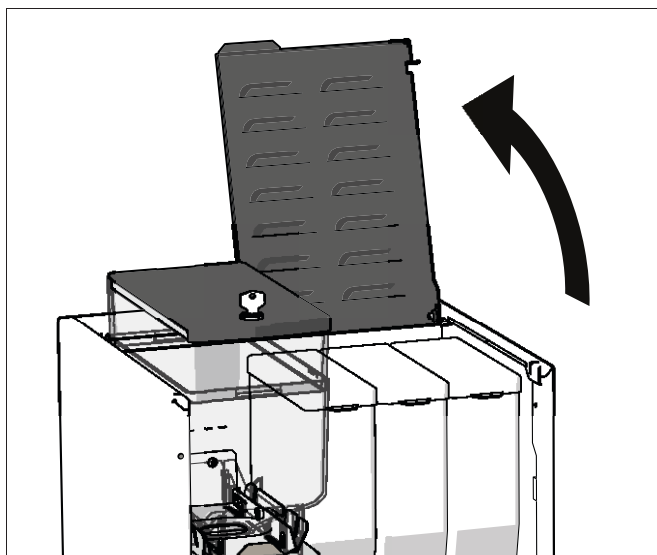
In het Servicemenu kunt u:

- het type verkoop instellen (Free, Discount, Paid);
- de tellerstanden raadplegen;
- de klok instellen;
- het logbestand van de machine raadplegen;
- de outputs van de sensoren in de machine raadplegen.

4.4 Dagelijks: Bijvullen van een canister voor instant ingrediënten

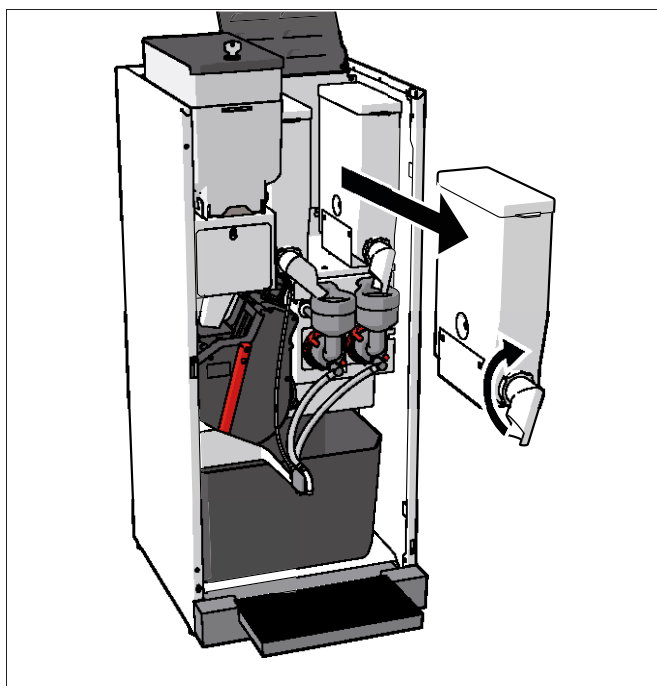
Om een goede werking te behouden mag deze machine uitsluitend gevuld worden met producten die door uw dealer voorgeschreven worden.

1. Ontgrendel en open de deur. Het Spoelmenu verschijnt op het scherm.
2. Open de bovenklep.

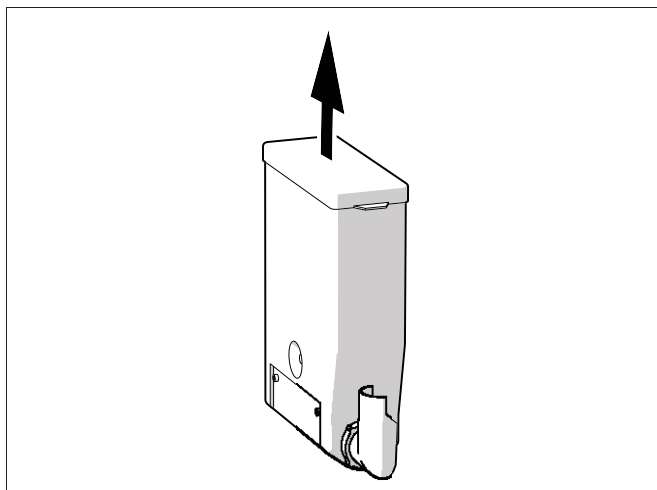


3. Kantel de voorzijde iets omhoog en trek de canister uit de machine.

⚠ Draai de uitloop omhoog. Dit voorkomt morsen van het ingrediënt.

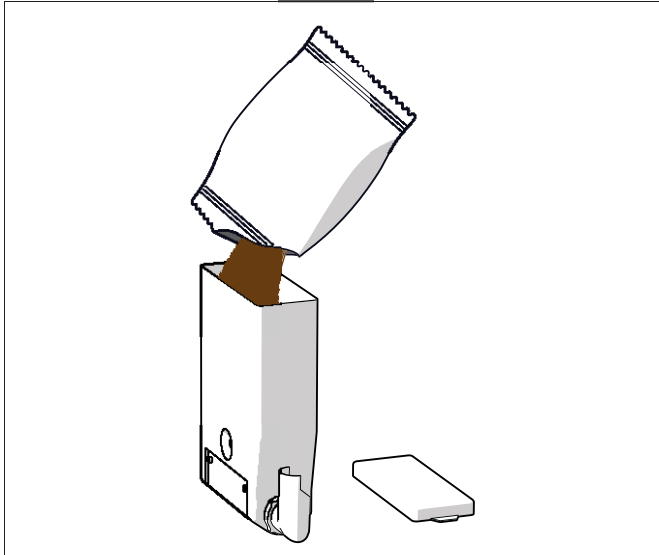


4. Verwijder de deksel van de canister.

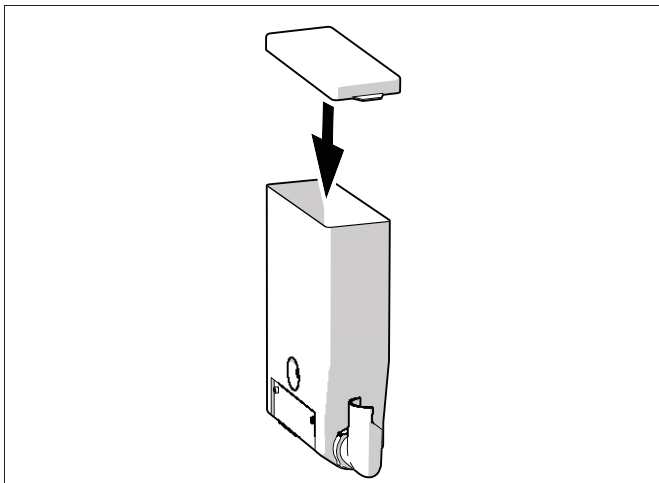


5. Vul de canister.

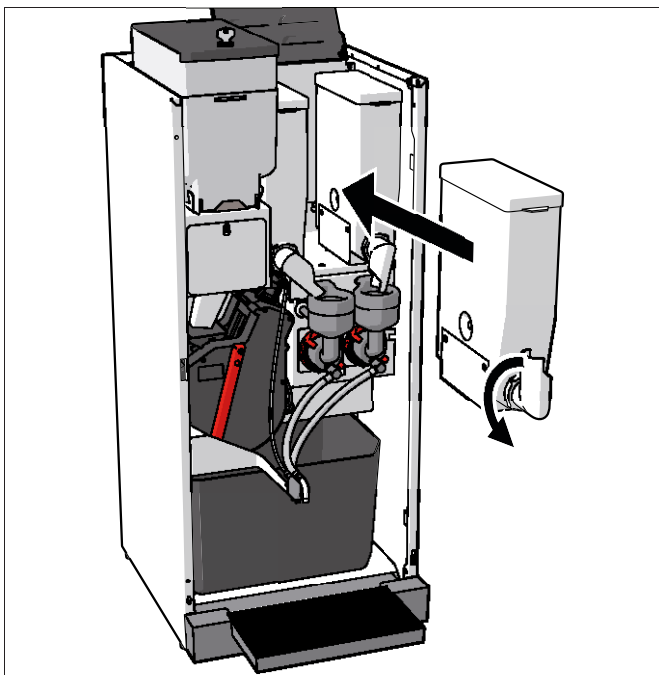
⚠ Stamp het product niet aan.



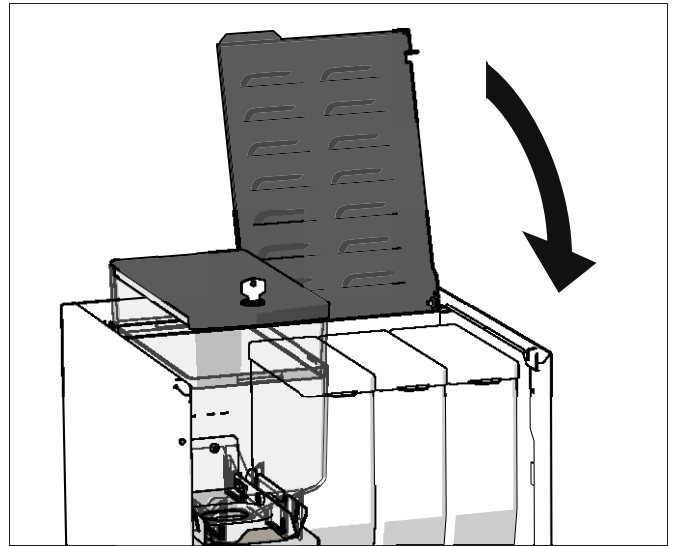
6. Plaats de deksel terug.



7. Draai de uitloop in de juiste positie en plaats de canister terug.

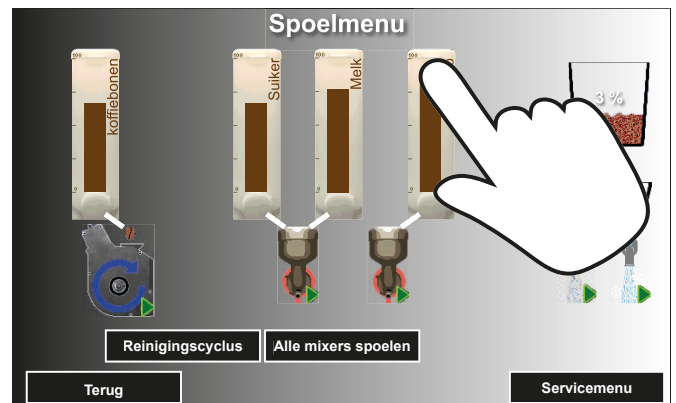


8. Sluit de bovenklep.



9. Sluit en vergrendel de deur.

10. Stel in het Spoelmenu de weergegeven ingrediënten voorraad bij van de bijgevulde canister.



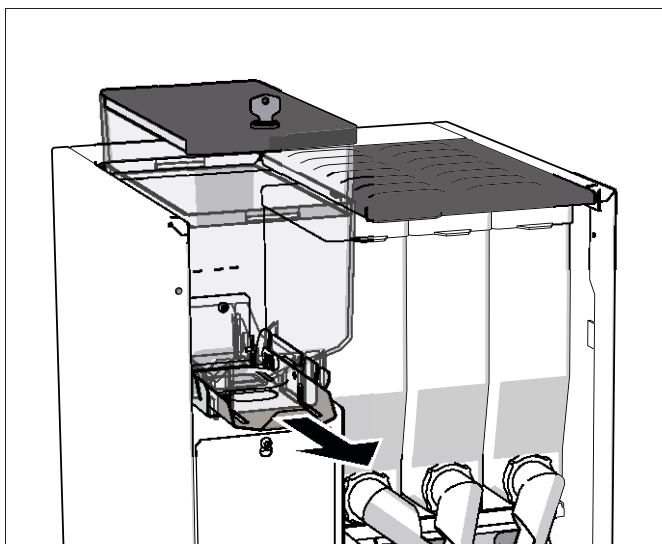
11. Spoel de gerelateerde mixer, zie paragraaf 4.7.

12. Neem een consumptie met het bijgevulde instant ingrediënt om te testen of u de canister en uitloop correct heeft teruggeplaatst.

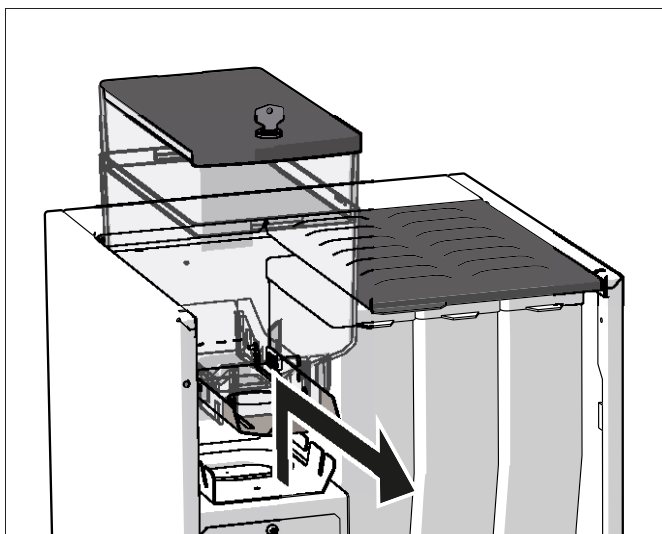
4.5 Dagelijks: Bijvullen van de canister voor bonen

Om een goede werking te behouden wordt aanbevolen om de machine uitsluitend te vullen met bonen die door uw dealer voorgeschreven worden.

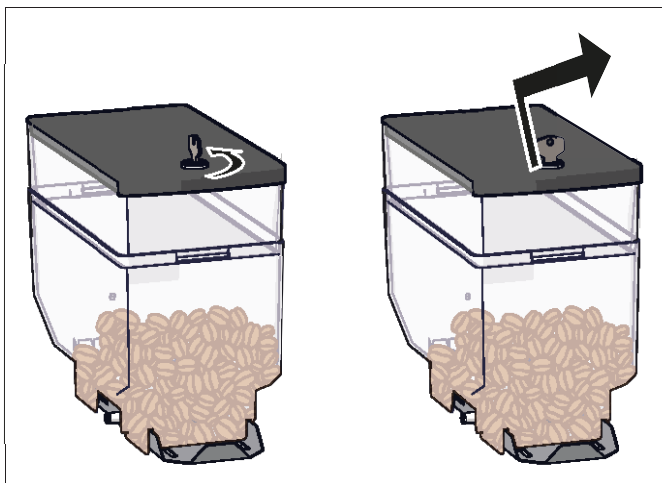
1. Ontgrendel en open de deur. Het Spoelmenu verschijnt op het scherm.
2. Trek de schuif van de canister naar u toe. Hierdoor wordt de canister ontgrendeld en aan de onderzijde afgesloten.



3. Til de canister omhoog en naar u toe uit de machine.

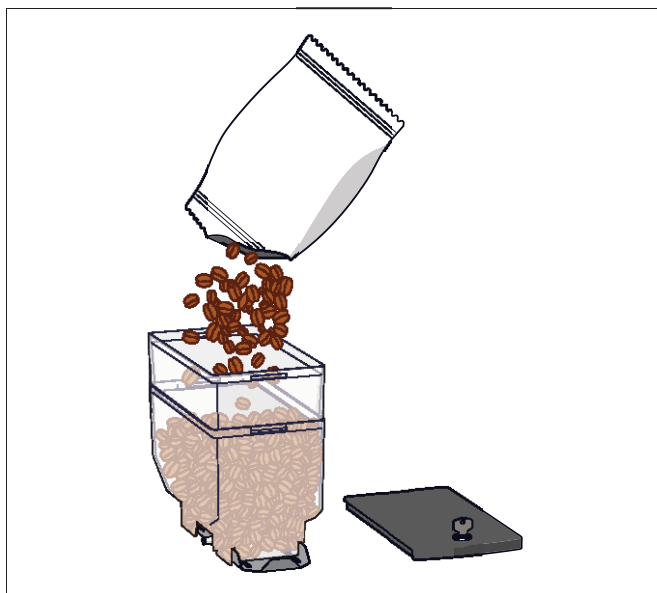


4. Ontgrendel en verwijder de deksel van de canister.

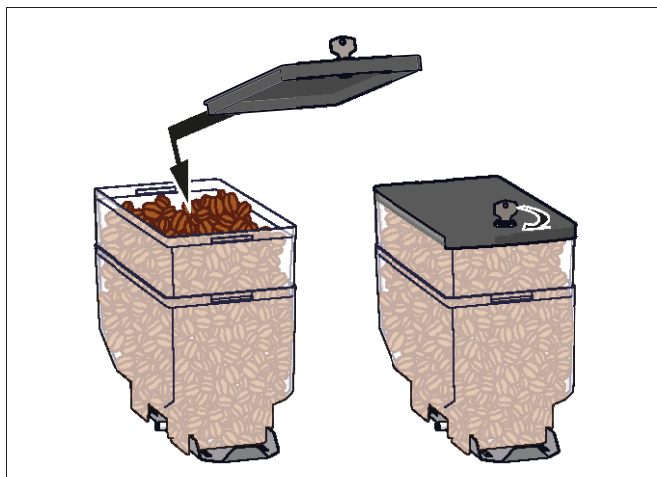


5. Vul de canister.

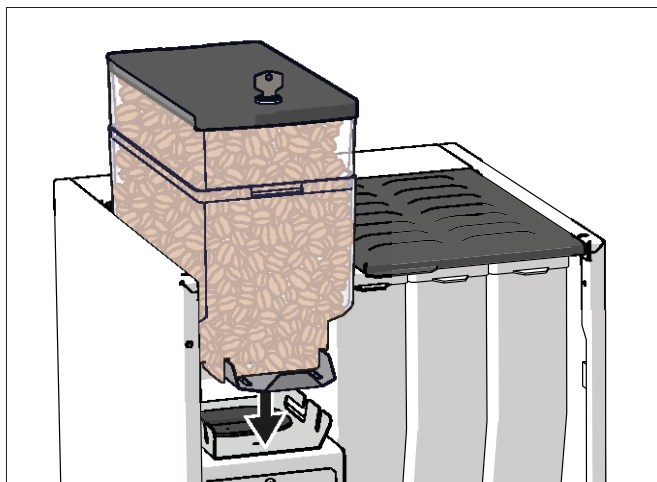
⚠ Stamp de bonen niet aan.



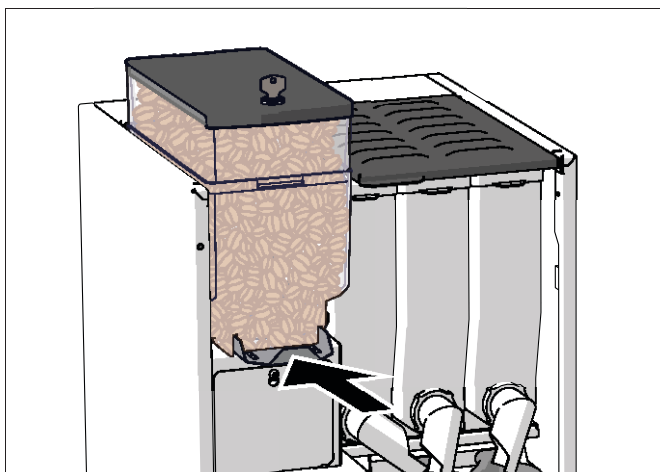
6. Plaats de deksel terug en vergrendel deze.



7. Plaats de canister terug.

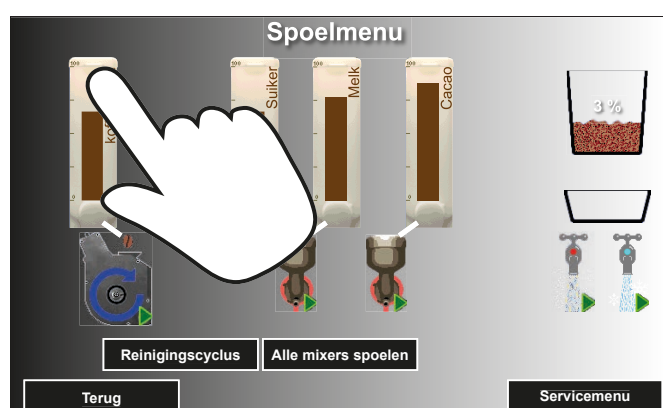


8. Duw de schuif helemaal in.



9. Sluit en vergrendel de deur.

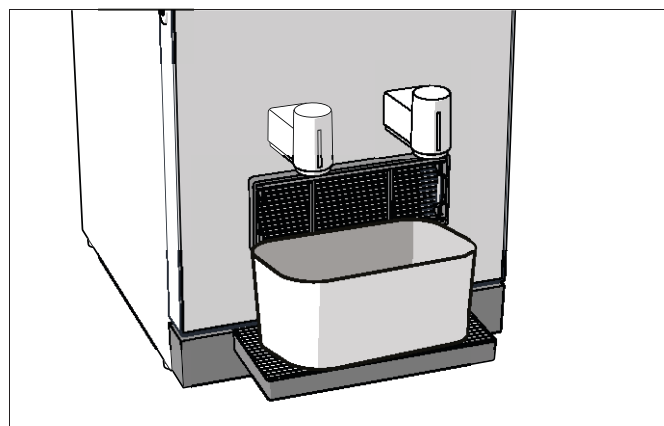
10. Stel in het Spoelmenu de weergegeven ingrediënten voorraad bij van de bijgevulde canister.



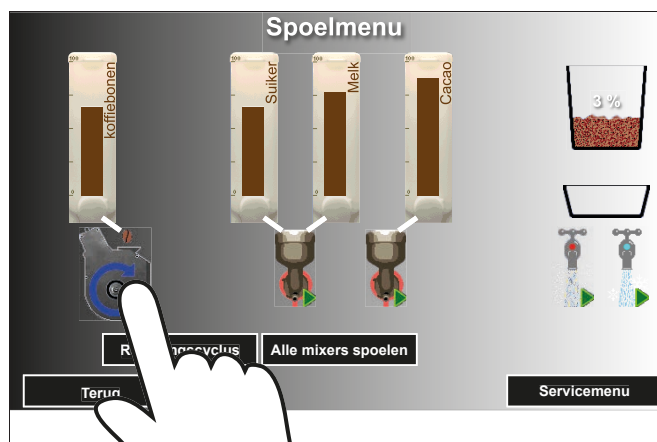
11. Kies *Terug* om het spoelmenu te verlaten en neem een consumptie met gemalen bonen om te testen of u de canister met bonen correct heeft teruggeplaatst.

4.6 Dagelijks: Spoelen van de brewer

1. Ontgrendel en open de deur. Het Spoelmenu verschijnt op het scherm.
2. Sluit en vergrendel de deur weer. Het Spoelmenu blijft actief.
3. Plaats een opvangbak onder de uitloop voor koffie- en instant consumpties (links). Klap eventueel het bekerrooster omhoog.



4. Start in het Spoelmenu het spoelprogramma van de brewer.



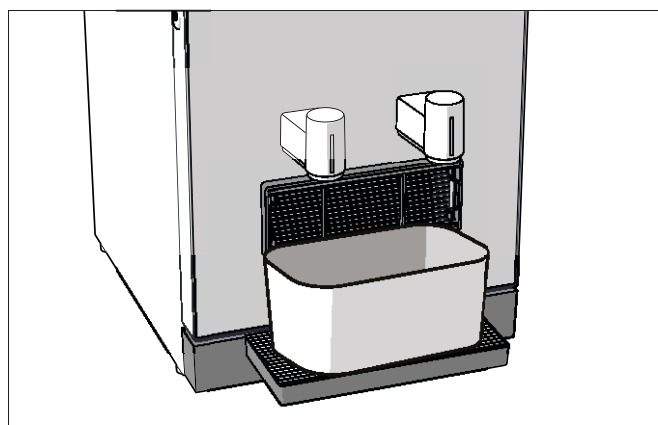
⚠ Houd uw handen uit de buurt van de uitloop tijdens het spoelen. Contact met heet water uit de uitloop veroorzaakt brandwonden.

5. Wacht tot het spoelprogramma is afgelopen en de knop weer zichtbaar is.

6. Leeg de opvangbak.

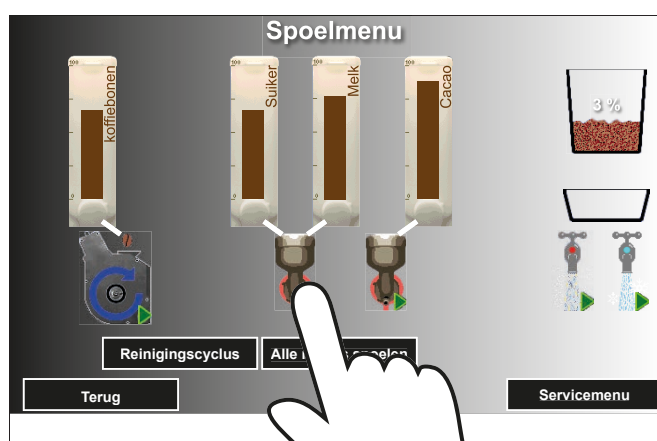
4.7 Dagelijks: Spoelen van de mixers

1. Ontgrendel en open de deur. Het Spoelmenu verschijnt op het scherm.
2. Sluit en vergrendel de deur weer. Het Spoelmenu blijft actief.
3. Plaats een opvangbak onder de uitloop voor koffie- en instant consumpties (links). Klap eventueel het bekerrooster omhoog.



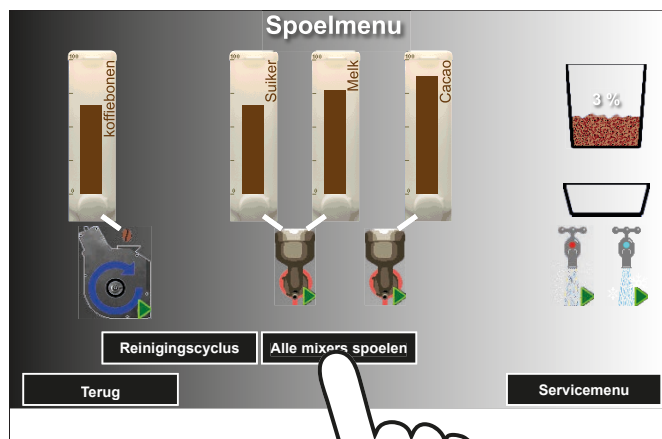
4a. Voor het spoelen van één mixer naar keuze:

Start in het Spoelmenu het spoelprogramma van de desbetreffende mixer.



4b. Voor het spoelen van alle mixers:

Start in het Spoelmenu het spoelprogramma van alle mixers.

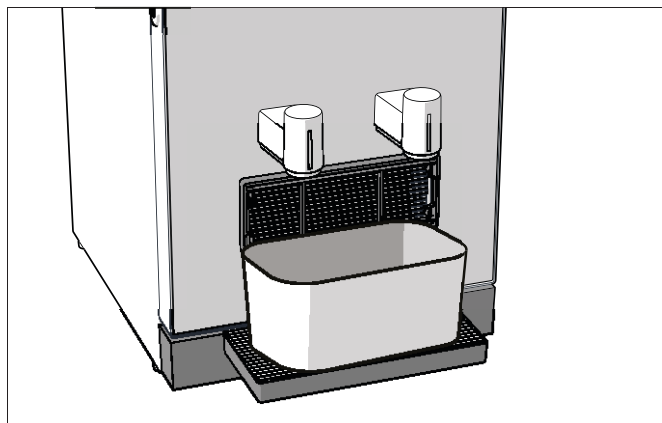


⚠ Houd uw handen uit de buurt van de uitloop tijdens het spoelen. Contact met heet water uit de uitloop veroorzaakt brandwonden.

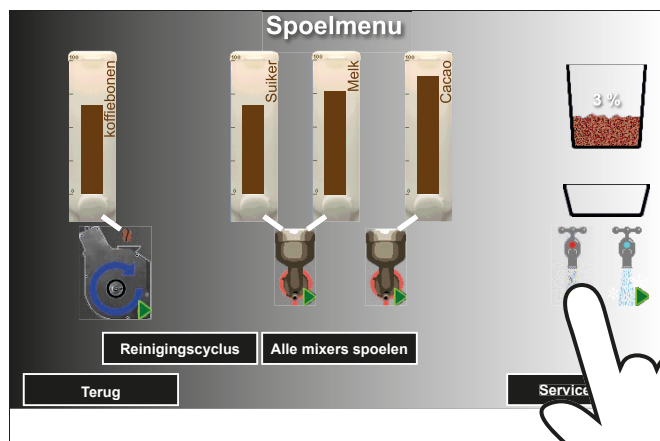
5. Wacht tot het spoelprogramma is afgelopen en de knop weer zichtbaar is. Het programma kan ook eerder gestopt worden door nogmaals op de knop te drukken.
6. Leeg de opvangbak.
7. Spoel de mixer(s) nog een keer door.

4.8 Dagelijks: Spoelen van het heet water systeem

1. Ontgrendel en open de deur. Het Spoelmenu verschijnt op het scherm.
2. Sluit en vergrendel de deur weer. Het Spoelmenu blijft actief.
3. Plaats een opvangbak onder de uitloop voor heet en koud water (rechts). Klap eventueel het bekerrooster omhoog.



4. Start in het Spoelmenu het spoelprogramma van het heet water systeem.

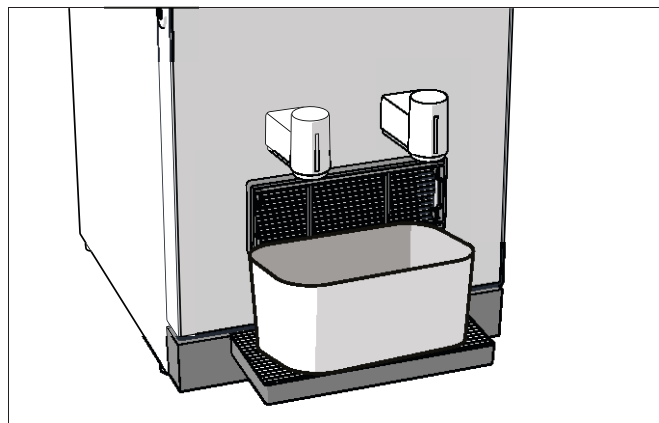


⚠ Houd uw handen uit de buurt van de uitloop tijdens het spoelen. Contact met heet water uit de uitloop veroorzaakt brandwonden.

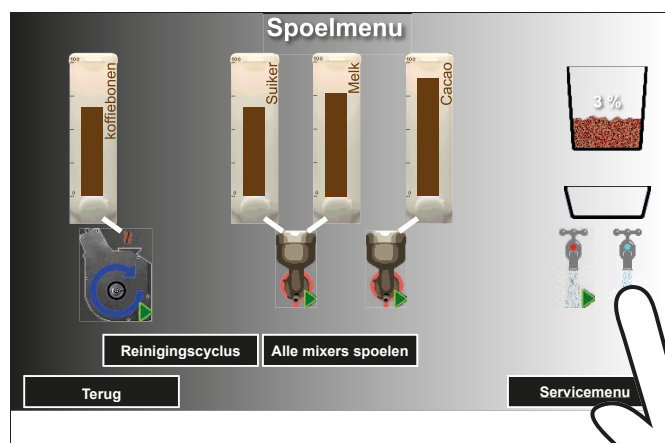
5. Wacht tot het spoelprogramma is afgelopen en de knop weer zichtbaar is. Het programma kan ook eerder gestopt worden door nogmaals op de knop te drukken.
6. Leeg de opvangbak.
7. Spoel het heet water systeem nog een keer door.

4.9 Dagelijks: Spoelen van het koud water systeem (indien aanwezig)

1. Ontgrendel en open de deur. Het Spoelmenu verschijnt op het scherm.
2. Sluit en vergrendel de deur weer. Het Spoelmenu blijft actief.
3. Plaats een opvangbak onder de uitloop voor heet en koud water (rechts). Klap eventueel het bekerrooster omhoog.



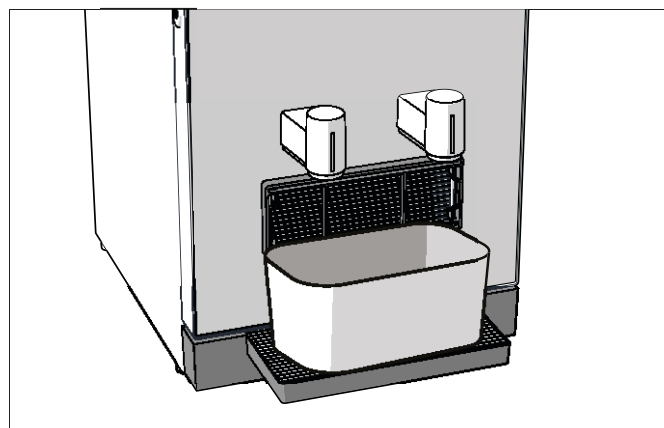
- Start in het Spoelmenu het spoelprogramma van het koud water systeem.



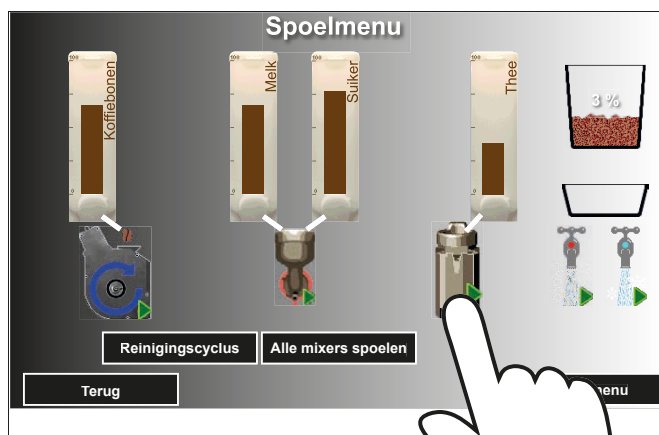
- Wacht tot het spoelprogramma is afgelopen en de knop weer zichtbaar is. Het programma kan ook eerder gestopt worden door nogmaals op de knop te drukken.
- Leeg de opvangbak.
- Spoel het koud water systeem nog een keer door.

4.10 Dagelijks: Spoelen van de theebrewer (indien aanwezig)

- Ontgrendel en open de deur. Het Spoelmenu verschijnt op het scherm.
- Sluit en vergrendel de deur weer. Het Spoelmenu blijft actief.
- Plaats een opvangbak onder de uitloop voor koffie- en instant consumpties (links). Klap eventueel het bekerrooster omhoog.



- Start in het Spoelmenu het spoelprogramma van de theebrewer.

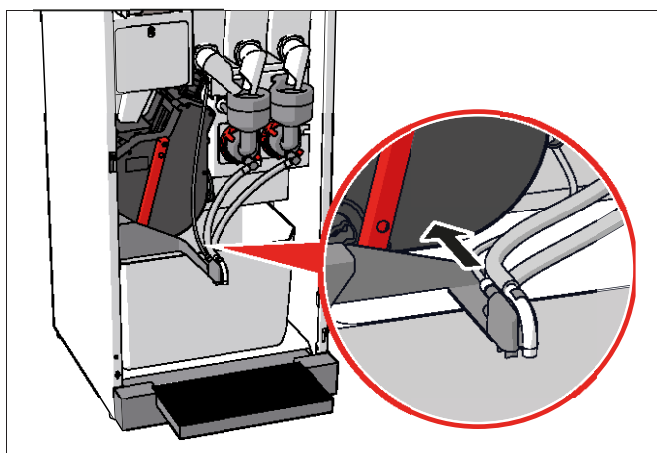


- Wacht tot het spoelprogramma is afgelopen. Het programma kan ook eerder gestopt worden door nogmaals op de knop te drukken.
- Leeg de opvangbak.
- Spoel de theebrewer nog een keer door.

4.11 Wekelijks: Reinigen van de espressobrewer

Voor de reinigingscyclus van de brewer wordt een reinigingstablet geadviseerd.

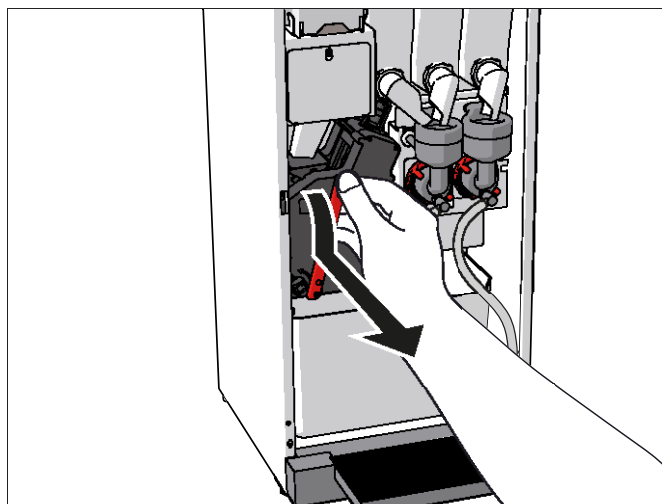
- Ontgrendel en open de deur. Het Spoelmenu verschijnt op het scherm.
- Maak de uitlooslang los van de uitloop voor koffie- en instant consumpties (links).



- Maak de uitloopbeugel los van de zijwand.

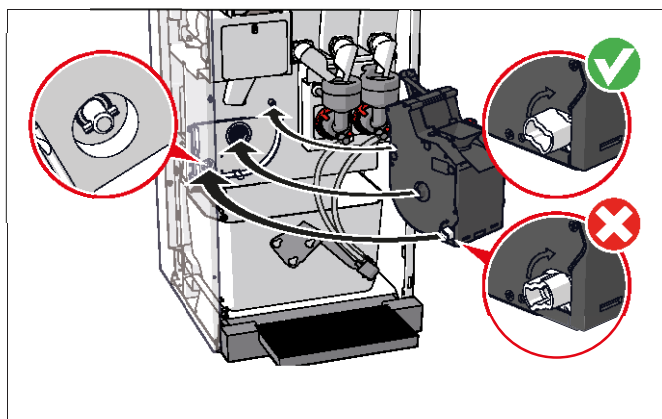


- Kantel de bovenkant van de brewer voorzichtig iets naar u toe en neem de brewer uit de machine.

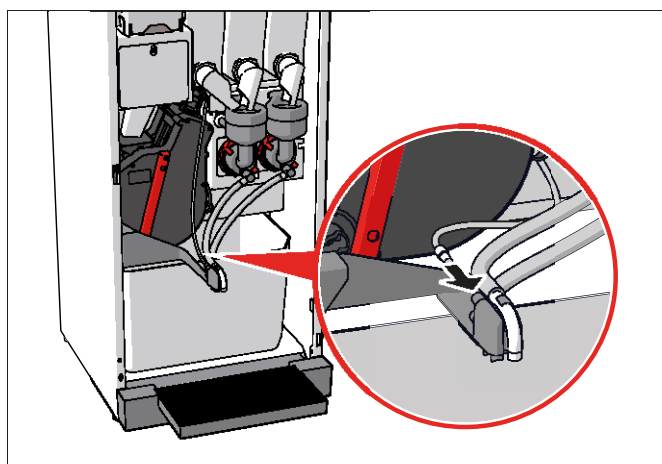


- Spoel de brewer af onder de kraan.
- Plaats de brewer weer in de machine en druk deze goed aan.

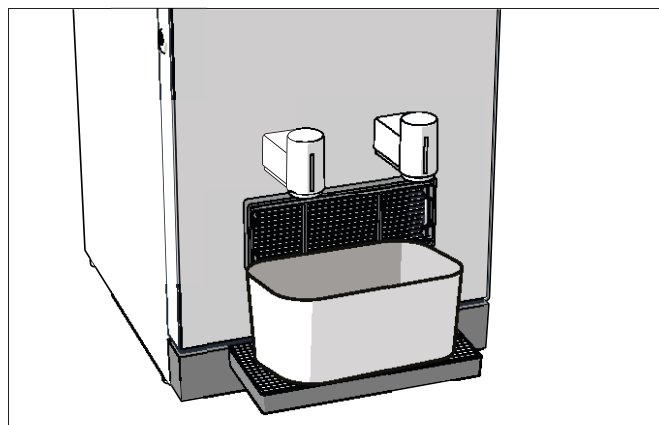
⚠ Zorg ervoor dat de aandrijfnok van de brewer altijd in lijn staat met de aandrijfas in de machine, zie uitvergroting.



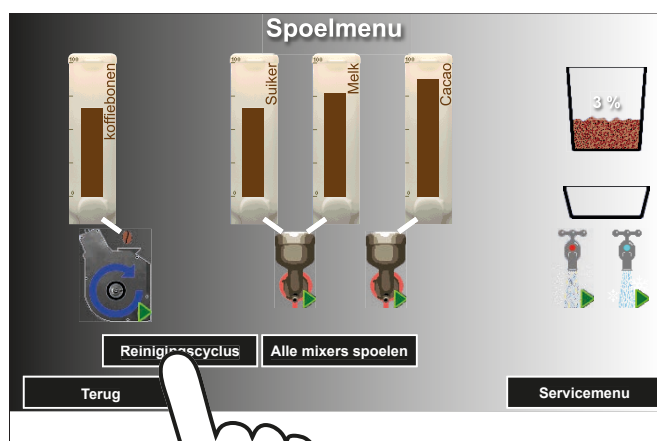
- Maak de uitloopbeugel weer vast aan de zijwand.
- Schuif het uiteinde van de uitloopslang weer terug in de uitloop. Gebruik eventueel een doekje of papiertje voor grip.



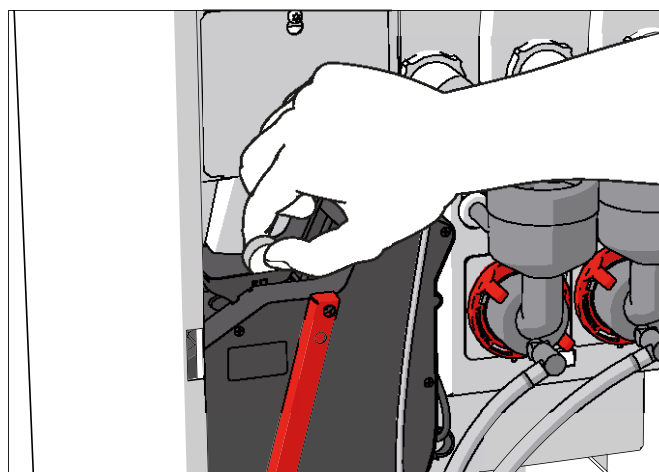
- Sluit en vergrendel de deur.
- Plaats een opvangbak onder de uitloop voor koffie- en instant consumpties (links).



- Start in het Spoelmenu de reinigingscyclus van de espressobrewer en volg de aanwijzingen op het scherm.



- Als u op tweederde van de reinigingscyclus bent, hoort u een piep en verschijnt de vraag om een reinigingstablet in te werpen. Open de deur en werp de reinigingstablet boven in de espressobrewer. Sluit de deur en volg de aanwijzingen op het scherm.



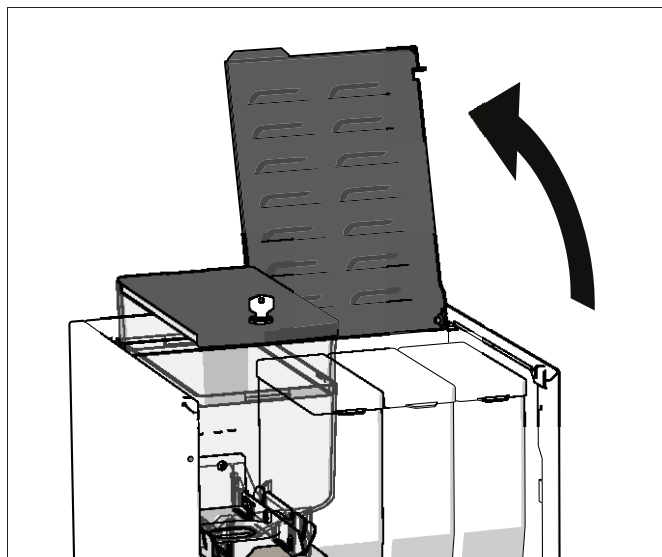
De reinigingscyclus duurt enkele minuten.

⚠ Houd uw handen uit de buurt van de uitloop tijdens het spoelen. Contact met heet water uit de uitloop veroorzaakt brandwonden.

- Leeg de opvangbak na het eindigen van de Reinigingscyclus.
- Neem een consumptie met gemalen bonen om te testen of u de espressobrewer correct heeft teruggeplaatst.

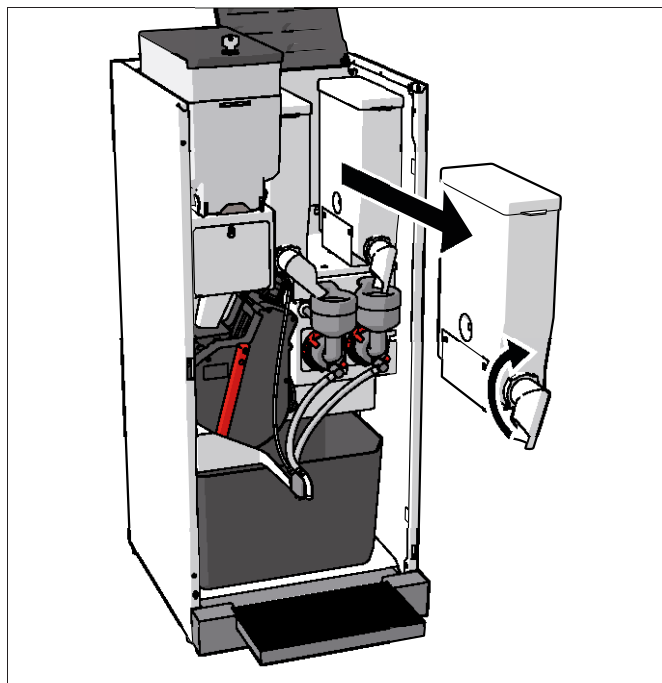
4.12 Wekelijks: Uitnemen en reinigen van de mixeronderdelen, lekbak en afvalbak

1. Ontgrendel en open de deur.
2. Open de bovenklep.

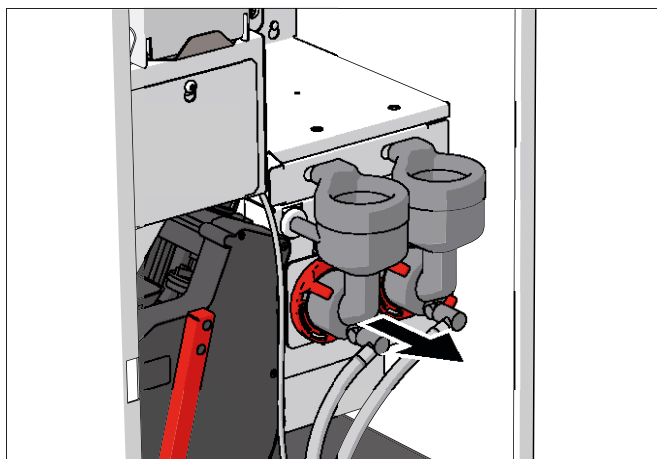


3. Haal één voor één de canisters voor instant ingrediënten uit de machine.

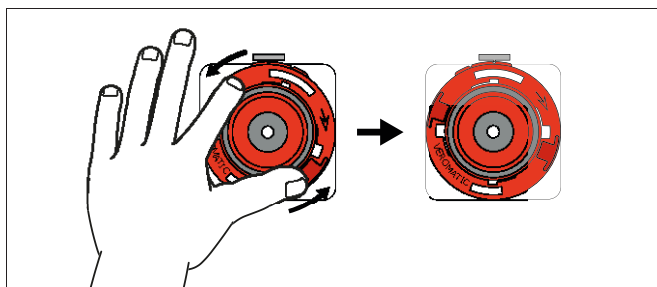
⚠ Draai elke keer de uitloop omhoog. Dit voorkomt morsen van het ingrediënt.



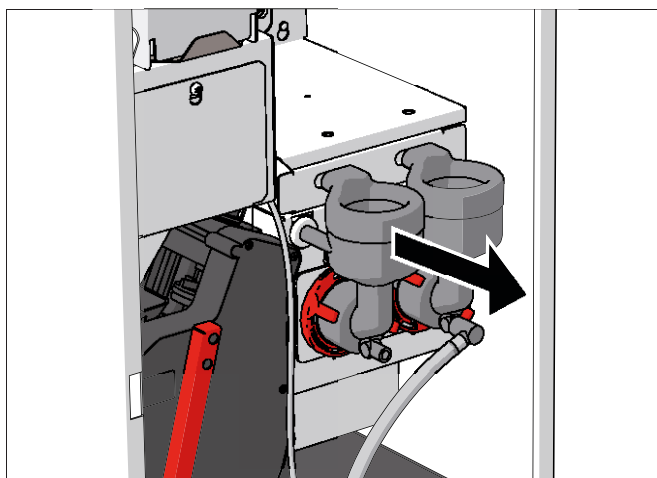
4. Maak de uitloopslang los.



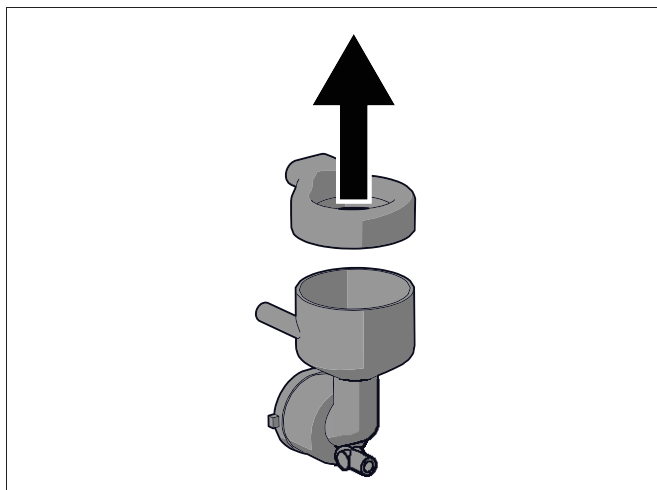
5. Draai de rode mixerplaat tegen de klok in totdat deze in de volgende positie vastklikt.



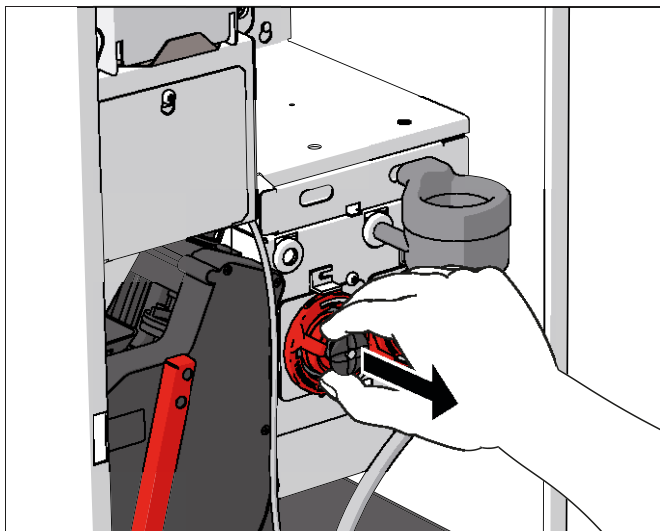
6. Trek het mixerhuis met afzuighuis los van de rode mixerplaat en de watertoevoer.



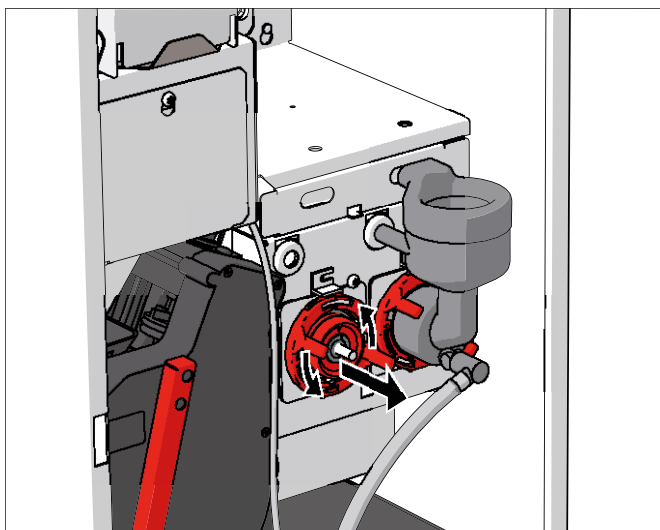
7. Neem het afzuighuis los van het mixerhuis.



8. Trek de mixerschoep los van de mixeras.

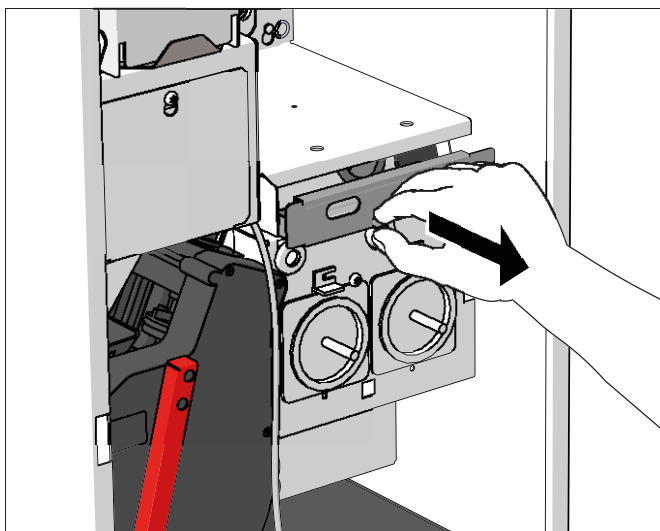


9. Draai de rode mixerplaat verder tegen de klok in en trek deze los.



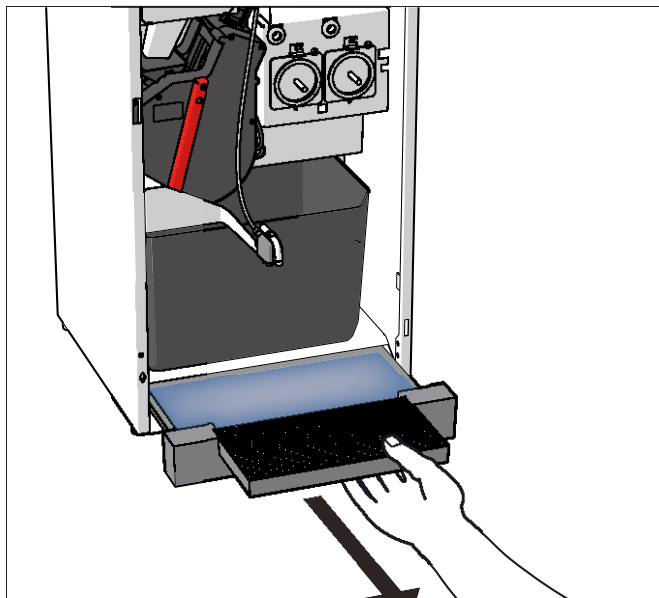
10. Herhaal stappen 5 t/m 9 voor de andere mixer indien aanwezig.

11. Neem de afzuigbak uit de machine.

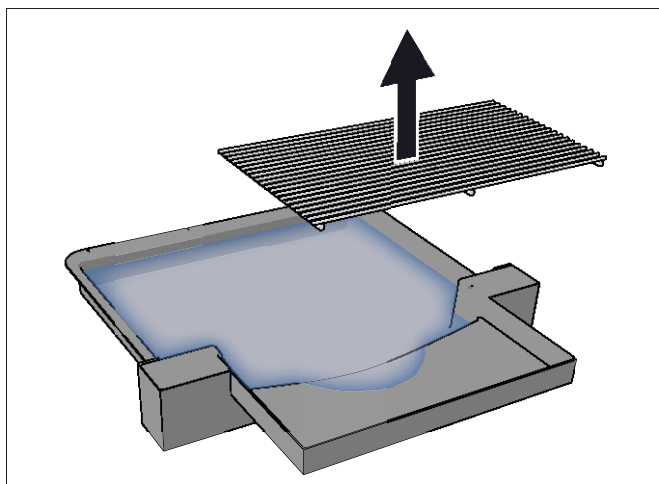


12. Reinig de afzuigbak en vervang eventueel het filter, zie 4.15 Maandelijks onderhoud.

13. Neem de lekbak voorzichtig uit de machine.

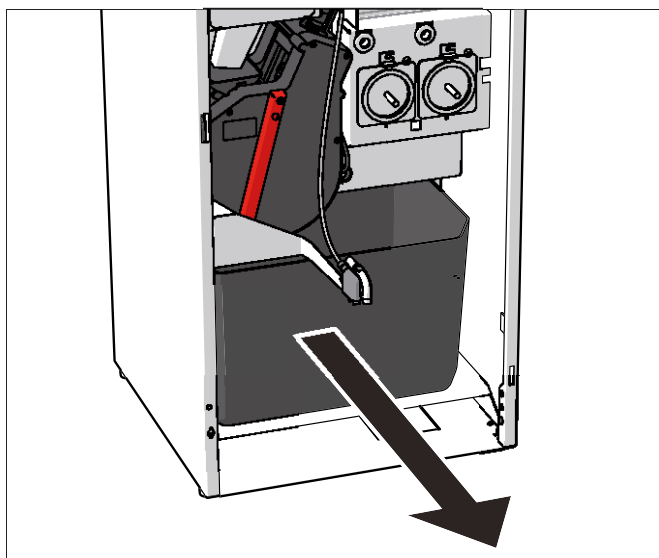


14. Neem het rooster van de lekbak.



15. Leeg de lekbak.

16. Neem de afvalbak uit de machine.



17. Leeg de afvalbak.

18. Reinig alle uitgenomen onderdelen met heet water en borstel ze schoon.

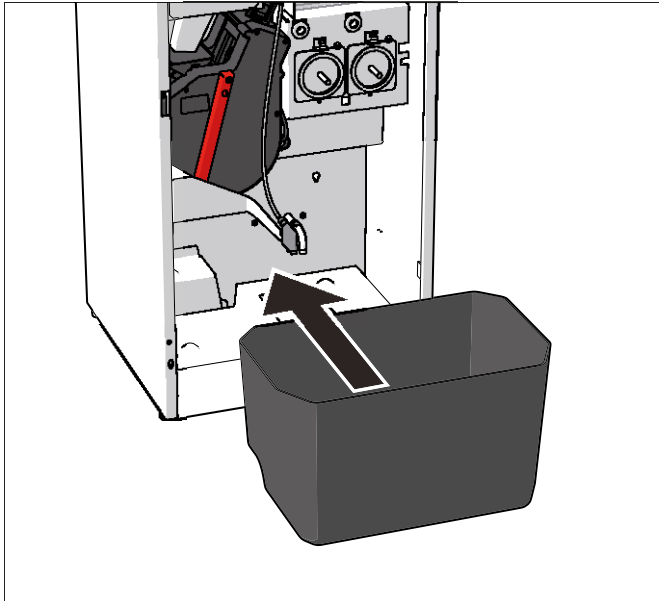
⚠ Reinig de lekbak nooit in een vaatwasmachine aangezien dit de lak kan beschadigen.

19. Zorg ervoor dat alle onderdelen weer droog zijn voordat u ze terugplaatst. De stappen voor het terugplaatsen van de onderdelen vindt u in paragraaf 4.13.

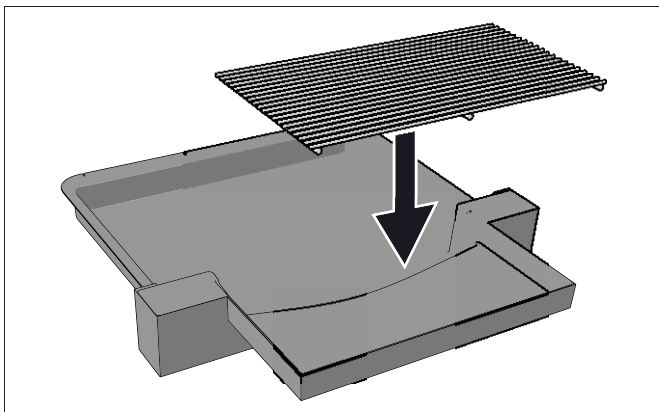
4.13 Wekelijks: Terugplaatsen van de mixeronderdelen, lekbak en afvalbak

Het uitnemen en reinigen van deze onderdelen is beschreven in paragraaf 4.12.

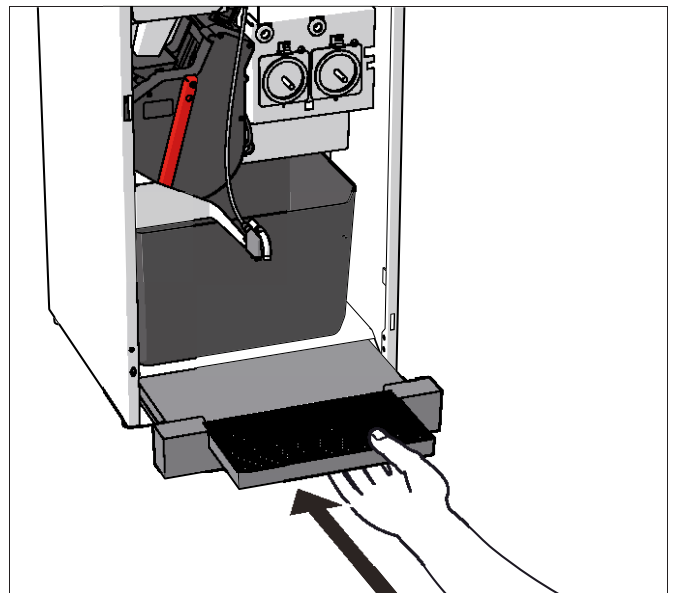
1. Plaats de afvalbak terug in de machine.



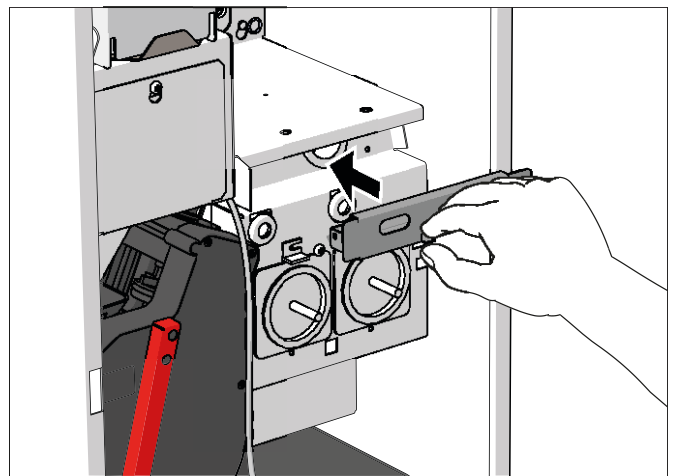
2. Plaats het rooster terug in de lekbak.



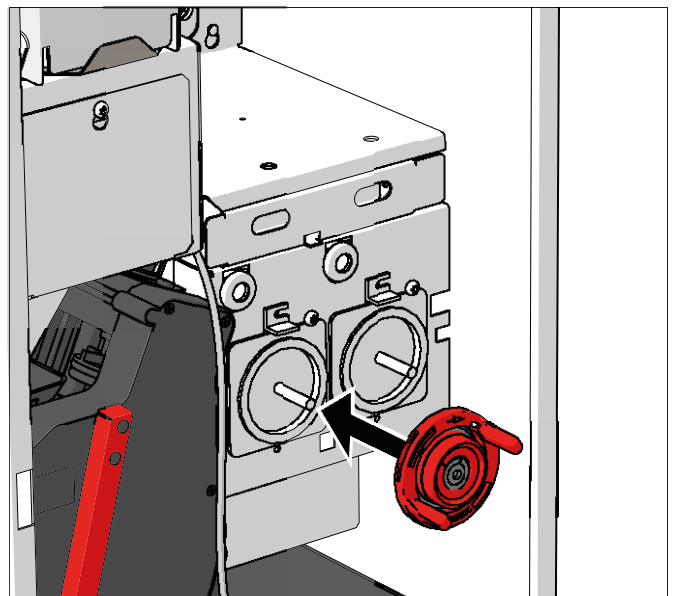
3. Plaats de lekbak terug in de machine.



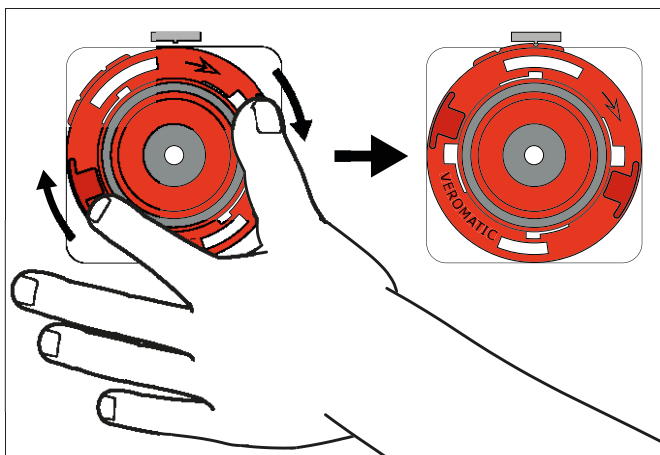
4. Plaats de afzuigbak met filter weer terug in de machine.



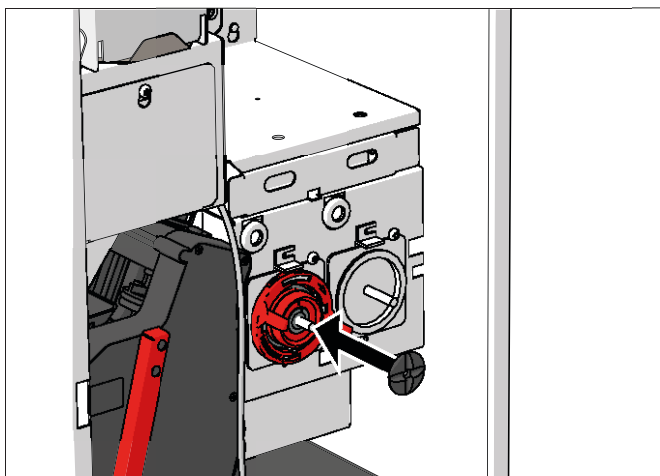
5. Schuif de rode mixerplaat op de mixeras tot aan de mixerbasis.



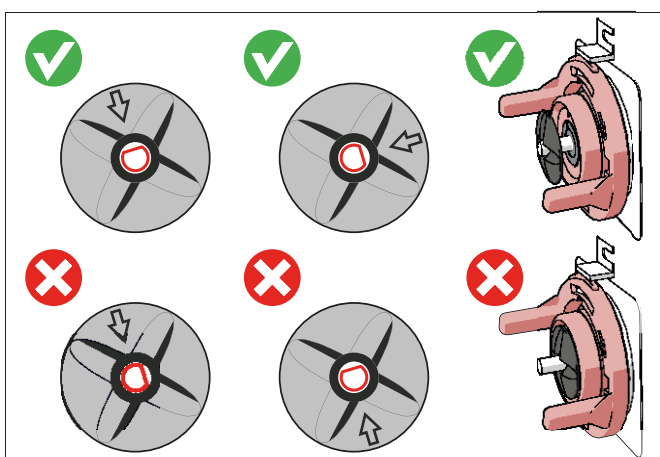
6. Draai de rode mixerplaat met de klok mee tot dat deze vastklikt.



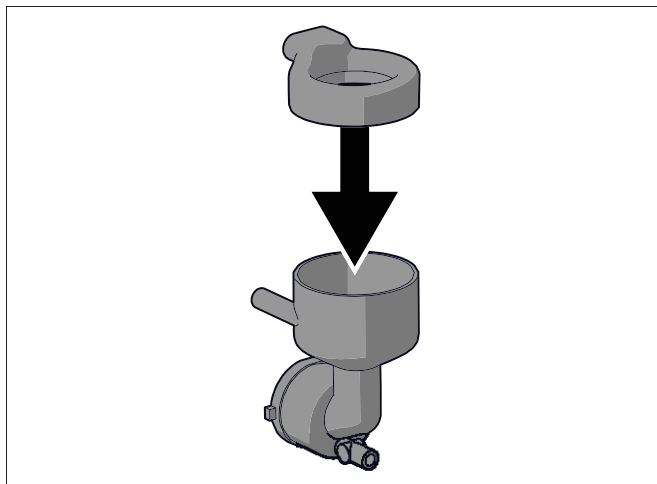
7. Schuif de mixerschoep op de mixeras totdat deze vastklikt.



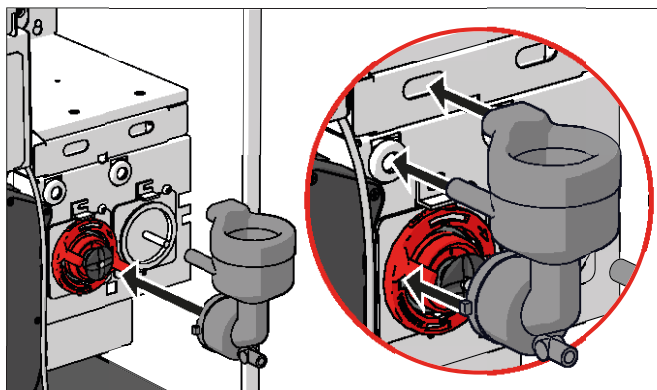
- ⚠ De pijl op de mixerschoep moet zich altijd direct boven de vlakke uitsparing van de mixeras bevinden.
- ⚠ Druk de mixerschoep niet voorbij de uitsparing op de mixeras.



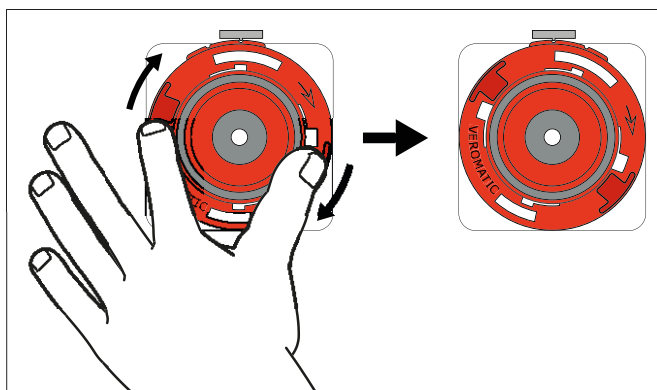
8. Plaats het afzuighuis op het mixerhuis.



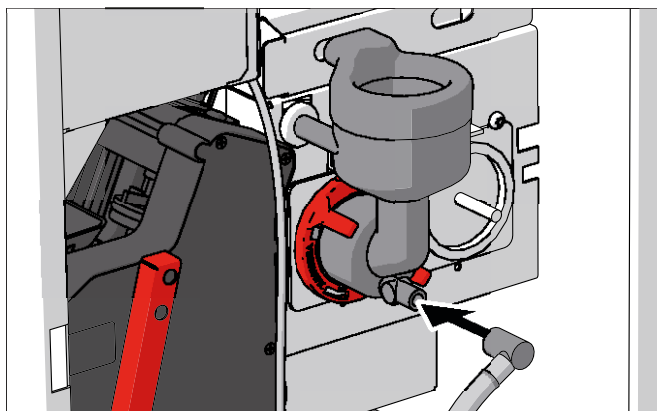
9. Plaats het mixerhuis met afzuighuis.



10. Draai de rode mixerplaat met de klok mee totdat deze vastklikt in de volgende positie.

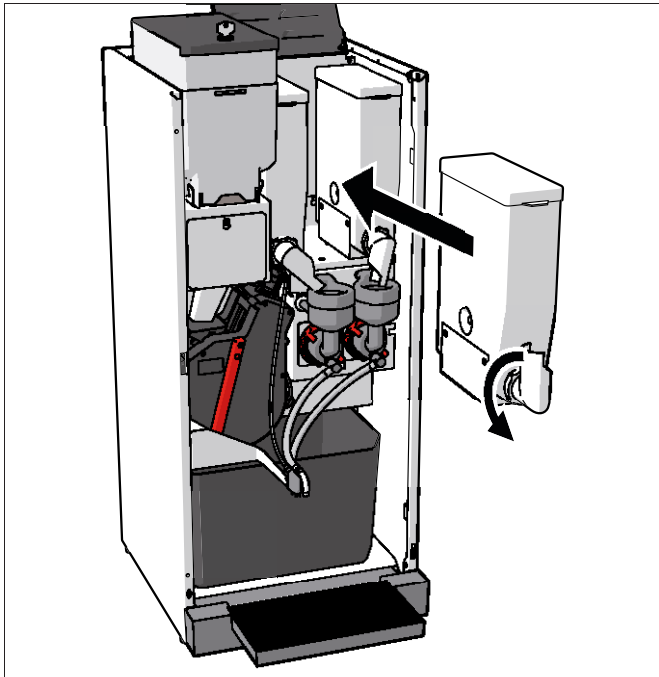


11. Maak de uitlooslang vast aan het mixerhuis.

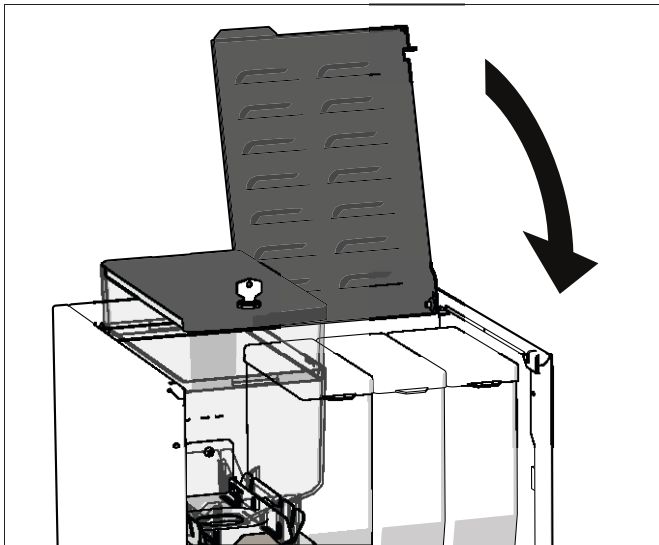


12. Herhaal stappen 1 t/m 8 voor de andere mixer indien aanwezig.

13. Plaats de canisters voor instant ingrediënten in de machine en draai elke uitloop in de correcte positie.



14. Sluit de bovenklep.



15. Sluit en vergrendel de deur. In het Spoelmenu op het scherm verschijnt de vraag 'Is de afvalbak leeg gemaakt?'.

16. Kies **Ja**.

17. Spoel de mixer(s), zie paragraaf 4.7.

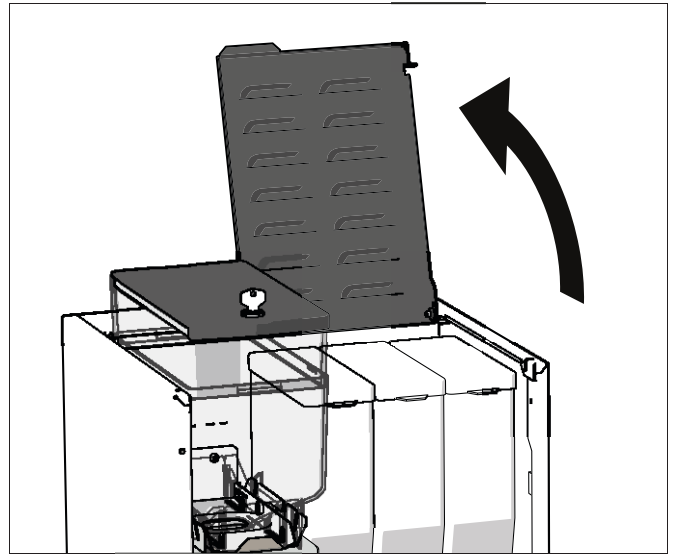
18. Neem het uitgiftevak en de buitenkant van de machine af met een licht vochtige doek.

19. Neem van elk instant product een consumptie om te testen of u de mixer(s) correct teruggeplaatst heeft.

4.14 Wekelijks: Reinigen van de theebrewer (indien aanwezig)

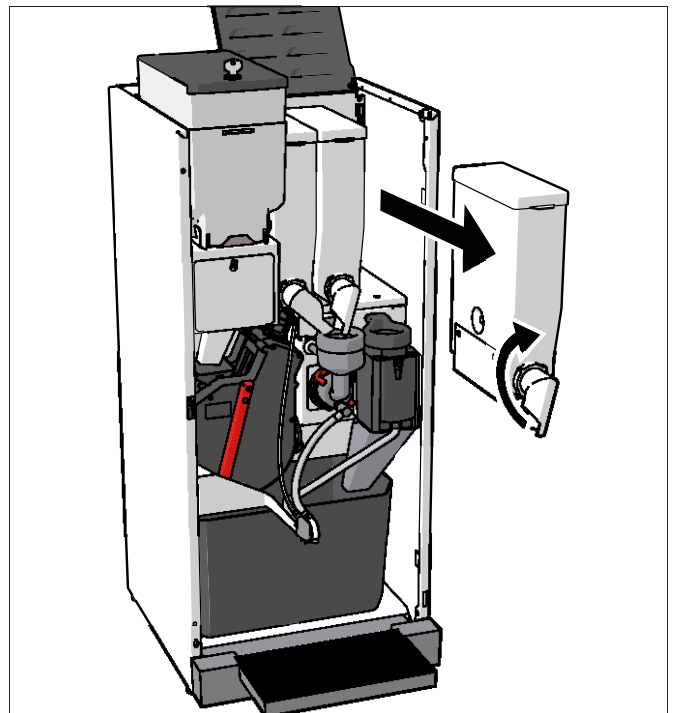
1. Ontgrendel en open de deur.

2. Open de bovenklep.



3. Haal de canister met thee boven de theebrewer uit de machine.

⚠ Draai de uitloop omhoog. Dit voorkomt morsen van de thee.



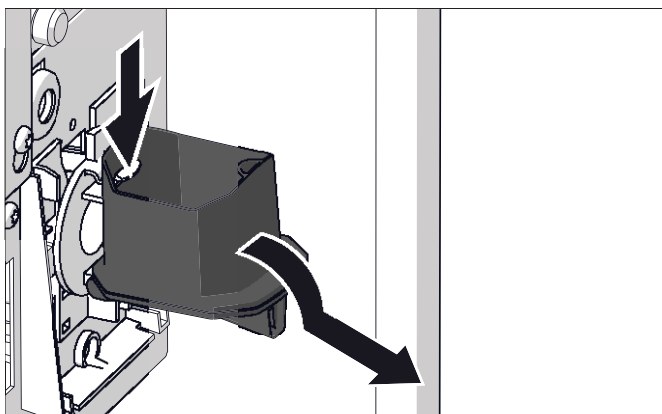
4. Maak de uitlooslang los van de theebrewer.



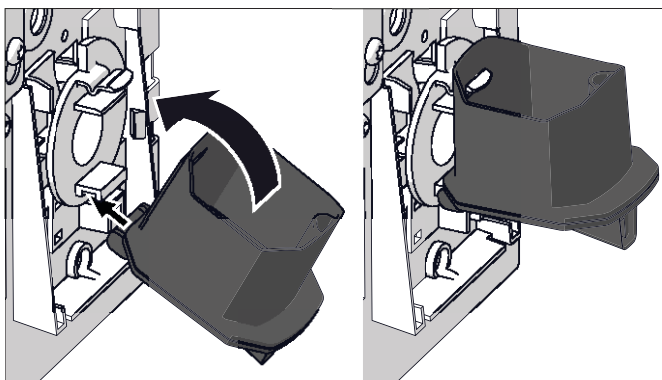
5. Duw de zijanten iets naar elkaar toe en verwijder de beschermkap met afzuighuis en afvaltrechter.



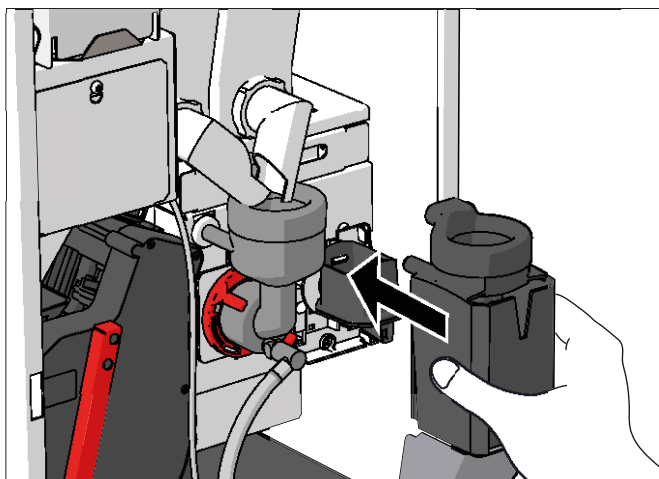
6. Verwijder de theekom door de klem naar beneden te drukken en daarna de kom naar beneden te kantelen.



7. Reinig alle onderdelen met warm water en afwasmiddel.
8. Plaats de theekom terug. Haak daarbij eerst de onderzijde in en klik daarna de bovenzijde vast in de klem.



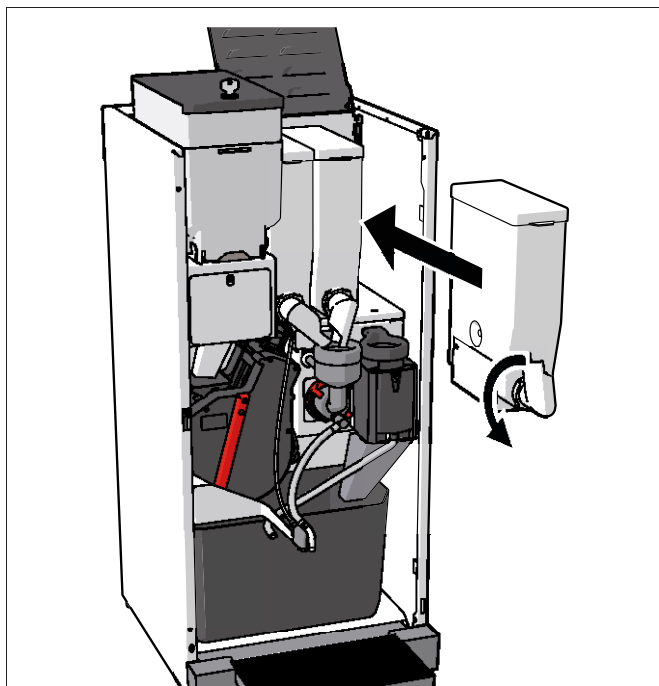
9. Plaats de beschermkap met afzuighuis terug over de theekom.



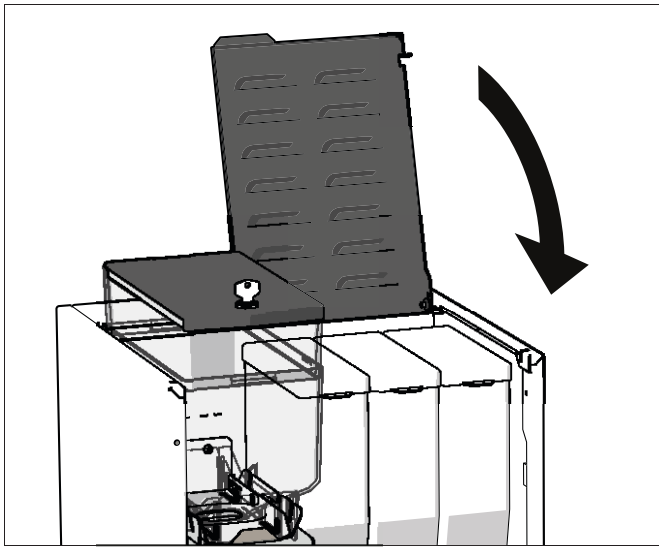
10. Maak de uitloopslang vast.



11. Plaats de canister met thee terug in de machine.



12. Sluit de bovenklep.



13. Sluit en vergrendel de deur.

14. Spoel de theebrewer, zie paragraaf 4.10.

15. Neem een thee consumptie om te testen of u de theebrewer correct teruggeplaatst heeft.

4.15 Periodiek onderhoud

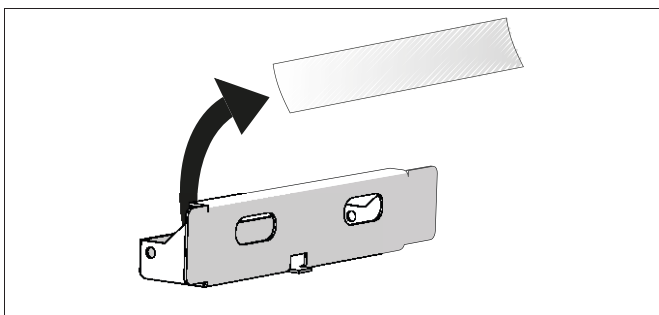
Om de machine veilig en hygiënisch te laten werken moet de machine periodiek een servicebeurt krijgen. Dit mag uitsluitend door een erkende service monteur gedaan worden. Die maakt hierbij gebruik van de door de fabrikant verstrekte trainingsinformatie en servicemededelingen.

Ontkalking is een onderdeel van de servicebeurt. Voer zelf nooit ontkalking van de machine uit.

Het waterfilter (indien aanwezig) moet periodiek vervangen worden. Uw dealer kan u daar meer over vertellen. Een te lang gebruikt waterfilter is nadelig voor de werking van de machine en kan gevaar opleveren voor de gezondheid.

Afzuigfilter vervangen

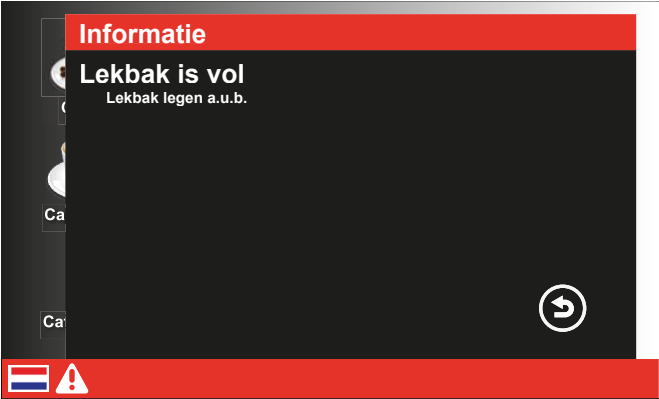
Vervang tijdens het reinigen van de mixeronderdelen (zie paragraaf 4.12) het afzuigfilter van het afzuigkanaal.



5 Foutmeldingen

5.1 Op het scherm

De machine zal in de meeste gevallen door middel van een pop-upschermd een melding geven als er een fout is opgetreden. Onder de foutmelding staat wat u kan doen om de fout te verhelpen. Met de  knop komt u weer terug in het hoofdmenu. Actieve foutmeldingen kunnen altijd geraadpleegd worden door op  knop links onderin het scherm te drukken.



5.2 Foutmeldingen en wat te doen

Type Melding	Melding	Oplossing
Bezig	Temperatuur te laag	Een moment a.u.b.
Bezig	Boiler vult	Een moment a.u.b.
Bezig	Espresso temperatuur te laag	Een moment a.u.b.
Bezig	Espressoboiler vult	Een moment a.u.b.
Bezig	Telemetrie actief	Een moment a.u.b.
Ernstige Fout	Er is een probleem met de boiler	Bel de dealer a.u.b
Ernstige Fout	Storing espresso systeem	Bel de dealer a.u.b
Ernstige Fout	Espressoboiler is oververhit (geweest)	Bel de dealer a.u.b.
Fout	Geen gemalen koffie	Container is leeg, vul de container en reset de teller a.u.b.
Fout	Maler stroomsensorfout	Bel de dealer a.u.b
Fout	Malermotor overbelast	Bel de dealer a.u.b
Fout	Maler vastgelopen	Bel de dealer a.u.b
Fout	Malermotor te lang aangestuurd	Bel de dealer a.u.b
Fout	Maler aan bij opstarten	Bel de dealer a.u.b
Fout	Afvalbak is vol	Afvalbak verwijderen, leeg maken en reset de teller a.u.b.
Fout	Lekbak is vol	Lekbak legen en de 'terug toets' aanklikken a.u.b.
Fout	Boiler is gestopt met vullen	Herstel watertoevoer herstart de machine

Type Melding	Melding	Oplossing
Fout	Brewer is uit positie	Bel dealer a.u.b
Fout	Container is leeg	Vul de container en reset de teller a.u.b.
Fout	Espressoboiler is gestopt met vullen	Herstel de watertoevoer en schakel de machine uit en aan.
Fout	Espresso doorloopfout	Reinig brewerzeefjes
Fout	Espressobrewer is uit positie	Plaats brewer, brewerkap, afvalbak, sluit deur of bel service
Fout	Afvalbak verwijderd	Plaats de afvalbak a.u.b.
Onderhoud	Service datum bereikt	Machine heeft onderhoud van de dealer nodig
Onderhoud	Waterfilter is vuil	Waterfilter moet vervangen worden
Waarschuwing	Servicemelding	De servicedatum is bijna bereikt
Waarschuwing	Waterfilter is vuil	Het waterfilter is aan vervanging toe
Waarschuwing	Lekbak is vol	Lekbak legen a.u.b.
Waarschuwing	Er is een probleem met de boiler	Bel de dealer a.u.b
Waarschuwing	Espressobrewer schoonmaak-waarschuwing	Espressobrewer reinigen door reinigingscyclus uit te voeren a.u.b.
Waarschuwing	Espresso doorloopwaarschuwing	Maalgraad te fijn, te veel koffie of flowmeterprobleem
Waarschuwing	Afvalbak leeg maken a.u.b.	Afvalbak verwijderen, leeg maken en reset de teller a.u.b.



VEROMATIC

INTERNATIONAL

Veromatic International B.V. **T** +31 (0)78 - 654 09 55
Donker duyvisweg 56 **E** info@veromatic.com
NL-3316 BM Dordrecht **I** www.veromatic.com
The Netherlands